



**Guide de l'utilisateur ProMISe
(Version 3)**

Pour le projet MED-AB

Shelley Hewerdine, EBMT Central Registry Office

Version française adaptée par

Mathilde Cuvelier et Nicole Raus, Société Francophone de Greffe de Moelle et Thérapie Cellulaire

 **ProMISe** a été créé, écrit et mis en place
comme outil général pour le management
clinique par **Ronald Brand, Professeur de
Biostatistiques au centre médical universitaire de
Leiden**

PROMISE: Project Manager Internet Server

<u>INTRODUCTION</u>	4
Vérification de la compatibilité de votre PC avec ProMISe :	4
Version de démonstration	4
<u>ACCEDER A VOTRE BASE DE DONNEES</u>	5
Obtenir un mot de passe	5
<u>UNE FOIS CONNECTE:</u>	7
Taille de la police	8
Raccourcis clavier	8
<u>SAISIE DE DONNEES</u>	9
Comment trouver ou charger un patient déjà saisi dans la base	9
Index: Recherche par items	11
Choisir d'autres items de recherche	12
Filtres d'enregistrement	14
Navigation	14
Evènements	15
Dates	16
Les filtres des items pendant la Saisie	17
Ensemble des labels réduits	19
Créer un formulaire pour un nouveau patient dans Data Entry	20
Numéro Patient EBMT:	20
Débuter la saisie	22
Notes pendant la saisie de données	22
Saisir un nouvel enregistrement MED-AB	23
Saisir un patient qui est décédé pendant le conditionnement ou la greffe	23
Saisir une greffe ultérieure pour un patient existant	24
Saisir un MED-B après un MED-A pour la même greffe	25
Saisir une greffe réalisée avant que la première greffe ne soit saisie	25
Saisir un follow up	26
Saisir l'enregistrement d'un nouveau donneur (procédure de don à 30 jours) ... 27	
Saisir un patient non-consentant pour l'enregistrement de ses données	27
Saisir et Modifier les données	30
Record Locator, Chapitres et Sections	32
Utiliser Chapters and Sections pour modifier d'autres parties du formulaire . 32	
Raccourcis de Record Locator:	34
Comment corriger des données	35
Avant de sauvegarder	35
Retourner à un champ précédent	36
Cliquer sur l'icône horloge pour revenir en arrière	36
Trouver un item spécifique	37
Sauvegarder les données	39
Procédure de sauvegarde d'urgence	40
Corriger des données enregistrées	40
"Actions" dans Data Entry	42
Pas de filtres dynamiques	43
Options du Record Locator	43
RecLoc at lvl=2	44
Garder Chp&Sec fermé	44

<i>RecLoc 100% visible</i>	45
<i>History always visible (Historique toujours visible)</i>	45
<i>Trace always visible (Trace toujours visible)</i>	45
<i>Change or Delete (Changer ou effacer)</i>	45
<i>Comment changer une date/index d'un enregistrement d'un patient?</i>	45
<i>Comment effacer un patient, ou le/les enregistrement(s) pour un patient?</i>	48
<i>Presse-papier</i>	49
<i>Créer de nouveaux enregistrements manuellement pour un patient existant</i> 49	
<i>Exemple 1: Ajouter un nouveau traitement (pas une greffe) pour un patient</i>	50
<i>Exemple 2: Ajouter un diagnostic (pas celui de la greffe) pour un patient</i>	52
<i>Exemple 3: Ajouter la cytogénétique manuellement pour un patient</i>	53
<i>Exemple 5: Ajouter une rechute</i>	54
<i>Voir et imprimer des données individuelles d'un patient via l'index</i>	54
<i>Voir et imprimer les données individuelles d'un patient via l'Editor</i>	57
<i>Envoyer les données individuelles d'un patient par Email</i>	58
<i>Imprimer un MED-A pour un groupe de patients</i>	58
<u><i>DICTIONNAIRE DU PROJET</i></u>	<u>58</u>
<i>Dépannage</i>	59
<i>Test de configuration</i>	59
<i>Comment nettoyer votre "Cache"</i>	61
<i>Questions de sécurité</i>	62
<u><i>GLOSSAIRE</i></u>	<u>63</u>
<u><i>PROMISE HELPDESK</i></u>	<u>64</u>

Introduction

ProMISe (Project Manager Internet Server) est un système utilisé par l'EBMT pour la saisie et récupération des données des formulaires MED-AB avec une connexion internet sécurisée. Le projet MED AB a été développé pour collecter et analyser les données obligatoires du registre de l'EBMT.

Le projet MED AB est une base de données de l'EBMT relative à la greffe, où les données sont stockées tandis que le système ProMISe est utilisé pour gérer et accéder à la base de données.

Tous les utilisateurs de ProMISe ont accès à la même base, avec l'option d'exporter les données de leur propre centre vers d'autres programmes (MS Access, SPSS, Excel etc) pour utilisation externe. En plus du côté statistique de la base de données de l'EBMT, les utilisateurs sont capables de visualiser, saisir et analyser les données de leur propre centre.

Vérification de la compatibilité de votre PC avec ProMISe :

Pour utiliser la version 3 de ProMISe, vous aurez besoin d'Internet Explorer, d'un processeur rapide, et d'au moins 1 GB de mémoire. Vous devez aussi posséder une bonne connexion internet. Votre ordinateur devra remplir un minimum de conditions techniques pour que vous puissiez utiliser ProMISe de façon efficace. Il est conseillé de vérifier que la configuration de votre ordinateur est compatible en utilisant [interactive browser configuration checker](#) avant d'essayer ProMISe. Pour plus de commodité, le site contient beaucoup d'instructions et de liens pour mettre à jour les paramètres de votre ordinateur. (Consultez l'annexe pour plus d'informations)

Version de démonstration

Si vous souhaitez tester l'application, une version DEMO est disponible. La DEMO a les mêmes fonctions que le projet MED-AB mais au lieu d'accéder au registre EBMT de la base, elle permet l'accès à une base de données avec des « fausses » données. Notez que toute donnée saisie ici devra être fausse car la Démo peut être vue par d'autres utilisateurs.

Merci de contacter le [Registry Helpdesk](#) pour demander un identifiant Demo.

Accéder à votre base de données

Pour accéder directement au projet MED-AB vous devrez d'abord contacter le bureau Central de l'EBMT pour demander un accès. Voir ci-dessous « Obtenir un mot de passe ».

Si vous avez envoyé des données de greffes à l'EBMT par le passé, ces enregistrements seront présents quand vous accéderez à la base de votre centre.

ProMISe est accessible sur le site internet de l'EBMT [<http://www.ebmt.org>].

Merci de vérifier que votre PC a bien les conditions techniques requises et que vous avez le bon réglage de sécurité d'Internet Explorer.
Plus informations sont disponibles sur le [interactive browser configuration checker](#)

management]

- Login to ProMISe

Obtenir un mot de passe

Les identifiants sont attribués par le Bureau Central de l'EBMT à Londres. Il y a deux niveaux d'accès différents :

- Saisie de données : accès à toutes les fonctions : saisie de données, rapports statistiques, rapports patients et chargement des données du centre. Nous donnons un mot de passe individuel pour permettre de saisir les données au nom d'une équipe (après autorisation des investigateurs principaux).

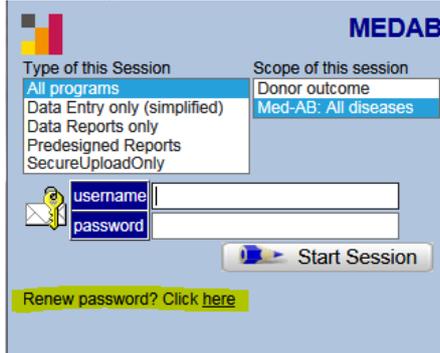
[ProMISe personal password request form -data entry.](#)

- Chargement de données: accès aux données saisies mais la modification de données est désactivée. Un mot de passe individuel est attribué comme ci-dessus.

[ProMISe personal password request form - data download.](#)

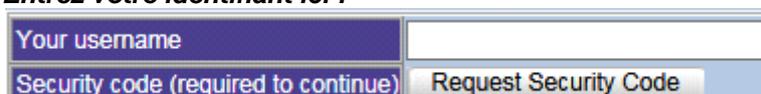
Les identifiants et mots de passe sont strictement individuels et non-transférables. Merci de ne pas divulguer votre mot de passe à une autre personne, membre de votre équipe inclus. ProMISe garde un historique de toutes les modifications faites. Il est dans votre intérêt que les modifications attribuées à votre identifiant ne soient saisies que par vous-même.

Les nouveaux utilisateurs recevront les détails d'enregistrement par mail. Lorsqu'il s'agit du premier accès à ProMISe, ils devront réinitialiser leur mot de passe sur la page d'accès.



Cliquez ici (la partie en jaune ci-dessus) pour obtenir un nouveau mot de passe.
Sur l'écran suivant, cliquez sur [obtain new password]

Entrez votre identifiant ici :



(Si vous n'avez pas encore d'identifiant, suivez les instructions dans la partie ci-dessus "obtenir un mot de passe")

Cliquez sur [Request Security Code]

Un code de sécurité sera envoyé sur votre adresse mail.

Quand vous recevrez votre code de sécurité, entrez le et ajoutez le mot de passe de votre choix:

As soon as we have verified your account, a security code will be sent to your mobile number or email address.
If you do not receive this code and you are sure you entered the correct information, please contact the helpdesk.

Your username	<input type="text"/>
Security code	<input type="text"/>
Your own NEW password	<input type="text"/> Info
Repeat your own NEW password	<input type="text"/>
<input type="button" value="Confirm"/>	

Notez que votre mot de passe doit contenir au moins 8 caractères ainsi qu'au moins :

- Un ou plusieurs caractères en majuscule,
- Un ou plusieurs caractères en minuscule,
- Un ou plusieurs chiffres.

Entrez votre identifiant et votre mot de passe. (L'identifiant et le mot de passe sont « sensibles » : merci d'entrer les lettres majuscules ou minuscules).

Cliquez sur [START SESSION]

Le chargement complet de la session peut prendre quelques minutes. Si cela prend plus que quelques minutes, il est possible que ce soit dû au fait que les conditions spécifiques ou paramètres du navigateur soient incorrects.

Merci de contacter le [Registry Helpdesk](#) en cas de problème ou d'oubli d'identifiant.

Renouvellement de votre mot de passe ProMISe

Pour des raisons de sécurité, vous devrez renouveler votre mot de passe régulièrement, par exemple quand votre mot de passe expire ou quand vous l'oubliez. Pour renouveler votre mot de passe, cliquez sur le lien dans la page d'accueil comme montré ci-dessus.

ActiveX

Durant votre connexion, vous recevrez un message d'alerte Active X. Merci d'utiliser ce lien pour connaître les instructions pour activer l'Active X : <https://www2.clinicalresearch.nl/PROMISE/S/HEIT/GENERIC/CHECK/ActiveX.htm>

Une fois connecté:

Immédiatement après chaque première connexion, ProMISe vous amènera au module de saisie des données. Vous vous trouverez sur l'écran Index :

CIC	Patient	Date of birth	Last modification	Centre	UPN	Sex	Status	Last seen	Diagnosis	HSCT date
8003	30	2014/02/10	2016/02/10 14:07	TC2	1236	Female	Alive	2016/02/10	Solid tumour (not Brea	
8003	610	2013/01/15	2015/04/09 17:10	TC2	1111	Female	Alive	2014/04/04	AML & Related Precur	2014/02/01
8003	73	2005/10/03	2016/01/27 16:56	TC2	1219560	Female	Alive	2015/09/10	Solid tumour (not Brea	2014/04/09
8003	191	2004/05/07	2012/02/28 16:34	TC2	55	Male	Alive	2012/01/19	Myelodysplastic syndr	2011/10/05
8003	181	1995/04/23	2012/02/07 16:03	TC2	8328	Female	Alive	2004/03/31	Multiple myeloma	2003/12/18
8003	40	1995/04/23	2012/04/26 16:24	TC2	8328	Female	Dead	2012/04/25	Multiple myeloma	2003/12/18
8003	2242	1990/04/21	2013/12/06 11:54	TC2	272422	Male	Alive	2013/12/06	Lymphoma	2012/11/23
8003	200335515	1989/12/29	2012/06/08 10:57	TC2	XXXX	Male	Alive	2011/05/23	AML & Related Precur	2011/02/01
8003	2111	1987/12/11	2013/12/06 12:24	TC2	271112	Male	Alive	2013/12/06	Hodgkins	2012/05/02
8003	12345680	1985/10/26	2015/04/10 10:15	TC2	336h	Female	Alive	2010/08/20	AML & Related Precur	2010/04/22
8003	8757	1985/10/26	2015/04/10 12:16	TC2	336h	Female	Alive	2012/02/01	AML & Related Precur	2011/04/01
8003	6668	1985/10/26	2015/04/10 11:47	TC2	6668	Female	Alive	2012/02/01	AML & Related Precur	2011/03/22
8003	1131	1985/10/26	2015/04/10 11:48	TC2	336h	Female	Alive	2012/02/01	AML & Related Precur	2011/03/22
8003	841	1985/10/26	2012/06/08 15:14	TC2	336H	Female	Alive	2011/03/10	AML & Related Precur	2011/03/22
8003	324	1985/10/26	2015/04/10 12:18	TC2	XXXXR	Female	Alive	2012/02/01	AML & Related Precur	2011/03/22
8003	164	1985/10/26	2015/04/10 12:36	TC2	m	Female	Alive	2011/03/10	AML & Related Precur	2011/03/04
8003	99	1985/10/26	2015/04/10 13:45	TC2	336H	Female	Alive	2012/02/01	AML & Related Precur	2011/03/22
8003	22	1985/10/26	2015/04/10 12:06	TC2	0606	Female	Alive	2012/02/01	AML & Related Precur	2011/03/22
8003	57	1984/09/30	2011/12/21 20:41	TC2	35/011	Female	Alive	2011/05/19	Hodgkins	2011/02/08
8003	172	1982/10/10	2013/04/02 14:13	TC2	172	Male	Alive	2011/11/25	Bone marrow failure	2011/01/11
8003	1202634	1981/12/29	2015/04/09 17:09	TC2	2015.07	Male	unknown	1809/09/09	AML & Related Precur	2011/02/01
8003	1201	1981/12/29	2015/04/10 09:38	TC2	26262	Male	Alive	2011/05/23	AML & Related Precur	2011/02/01
8003	664	1981/12/29	2015/04/09 17:16	TC2	565656	Male	Alive	2011/05/23	AML & Related Precur	2011/02/01
8003	17	1980/12/14	2013/04/09 15:22	TC2	2587563	Female	Alive	2012/08/24	AML & Related Precur	2011/10/03
8003	11	1980/08/08	2012/08/01 22:56	TC2	565656	Female	Alive	2012/08/01	CLL	2010/10/10

Dans le coin en haut à gauche de l'écran il y a une série d'onglets :

[Data Entry](#) [Report](#) [Export](#) [Help](#) [Filter](#)

Ces onglets indiquent les principaux modules de ProMISe.

En dessous de ces onglets, il y a une seconde série d'onglets:

[Data Entry](#) [Report](#) [Export](#) [Help](#) [Filter](#)

[Index](#) [Editor](#) [Overview](#)

[Data Entry](#) [Report](#) [Export](#) [Help](#) [Filter](#)

[Specify](#) [List](#) [Status](#) [Table](#) [Content](#)

Avec votre souris, cliquez sur n'importe lequel de ces onglets présent sur la première ligne (« data entry », « Report », etc.).

Vous remarquerez que les onglets disponibles sur la deuxième ligne changent en fonction de l'onglet sélectionné sur la première ligne. Ces onglets sont la principale façon pour l'utilisateur de naviguer entre les différents modules ou les options au sein de chaque module.

Pour revenir à la saisie des données, aller sur Data entry - Index (cliquez sur l'onglet "Data Entry" s'il n'est pas déjà sélectionné, puis cliquez sur l'onglet "index").

Dans le coin en haut à droite de votre écran, dans Data Entry, vous verrez plusieurs icônes:



Taille de la police

Cliquez sur l'icône suivante si vous préférez basculer sur une taille de police plus grande ou plus petite :



Raccourci: Ctrl < or Ctrl >

Raccourcis clavier

Cliquez sur l'icône suivante pour voir la liste des raccourcis clavier sur l'onglet actuellement actif:



Ci-dessous un exemple de raccourcis claviers disponibles dans Data Entry- Editor tab :

The following keyboard shortcuts are defined on this page:

Topic switching shortcuts			
Alt		Switches to Topic/Window (underlined char) <u>D</u> ataEntry, <u>R</u> eport, <u>X</u> ... etc	
Ctrl	Alt	P	Convert page to Printer and other applications
Ctrl	Alt	M	Toggle generic Message window on/off
Generic shortcuts			
Ctrl		0	Show this page with shortcuts
Ctrl		ArrowUp	Scroll Screen Upwards
Ctrl		PgUp	Scroll Screen to top
Ctrl		<	Decrease fontsize
Ctrl		ArrowDn	Scroll Screen Downwards
Ctrl		PgDn	Scroll Screen to bottom
Ctrl		>	Increase fontsize
Specific shortcuts			
	Enter		Store Value and go to Next Item
	Tab		On value input: =Enter; otherwise: goto 1st item in Section
Ctrl	Tab		Store Item Value and continue to Next Record with Same item
Ctrl	Alt	ArrowUp	Previous Section
Ctrl	Alt	PgUp	Previous Chapter
	Alt	ArrowUp	Previous Record in Locator
	Alt	PgUp	Same-type previous in Locator
Ctrl		1	View modifications
Ctrl		2	View original values horizontal
Ctrl		4	Evaluate all tests & warnings
Ctrl		6	View original horizontally (as Ctrl-2) but each record now a separate table
Ctrl		G	Prepare for Merge
Ctrl		H	Step 1 back in History
Ctrl		Backspace	Step 1 item upwards
Ctrl		9	View original in template (if defined by current Report)
Ctrl		R	Reload entire case based on most recent modification in current CIC=8001
Ctrl	Alt	C	Show Clipboard
Ctrl	Alt	N	Show Names
Ctrl	Enter		Simulate click on current item
Ctrl	Alt	ArrowDn	Next Section
Ctrl	Alt	PgDn	Next Chapter
	Alt	ArrowDn	Next Record in Locator
	Alt	PgDn	Same-type next in Locator
Ctrl		S	Save modifications
Ctrl		3	View original values vertical
Ctrl		5	Evaluate all tests
Ctrl		Home	Go to first item
Ctrl	Alt	H	View History
Shift	Tab		Step 1 item upwards
Ctrl	Alt	A	View Trace
Ctrl	Alt	V	Hide Values Column

Tous les raccourcis utilisables sur votre page peuvent être vus en cliquant sur l'icône suivante ou avec le raccourci : Ctrl-Ø (Refaites le raccourci clavier une nouvelle fois pour retirer la fenêtre) :



Nous vous conseillons d'imprimer l'écran des raccourcis (la fenêtre Editor montrée ci-dessus est la liste la plus complète) et de le garder à côté de votre ordinateur à portée de main.

Raccourci: Ctrl-0

Saisie de données

Comment trouver ou charger un patient déjà saisi dans la base

Il est impératif de chercher les patients déjà entrés dans ProMISe avant de commencer votre saisie. Cela afin d'éviter toute saisie de doublon. Nous vous recommandons fortement de lire le document « Duplicate registrations: how to avoid them » avant de commencer toute saisie dans ProMISe.

L'écran de l'index montre la liste de tous les patients enregistrés dans votre centre.

The screenshot shows the ProMISe application interface. The main window displays a table of patient records. The table has columns: CIC, Patient, Centre i., Last modificatio..., UPN, Date of bi., Sex of t., Last sur..., Date of la..., Diagnosi..., and Graft date... The first row is highlighted in green, indicating it is selected. A callout box with a black border and white background points to the patient number '1503' in the 'Patient' column. The text inside the callout box reads: "Clic droit pour charger le formulaire d'un patient en une fois".

CIC	Patient	Centre i.	Last modificatio...	UPN	Date of bi.	Sex of t.	Last sur...	Date of la...	Diagnosi...	Graft date...
8001	1503	TC3	2009/12/13 15:03	2	1954/02/02	Male	Dead	1990/02/02	Histiocytic disorders	1989/02/02
8001	55555604	TC3	2013/08/26 11:52	2792	1957/12/19	Male	Dead	2013/06/30	ALL	2013/05/23
8001	55555603	TC3	2013/08/23 12:26	2797	1987/09/13	Male	Alive	2013/07/05	AML	2013/06/05
8001	55555602	TC3	2013/08/23 11:38	2798	1971/04/26	Male	Alive	2013/07/25	Multiple myeloma	2013/06/10
8001	55555601	TC3	2014/10/15 17:32	2888	1991/09/04	Male	Alive	2014/01/05	NHL	2013/07/17
8001	55555600	TC3	2013/08/22 11:19	2028	1948/09/14	Male	Alive	2013/08/16	AML	2013/07/19
8001	55555598	TC3	2014/03/25 14:33	2013	1961/08/04	Male	unknown	1909/09/09	NHL	2013/08/05
8001	55555597	TC3	2012/06/07 15:52	WWW	1965/01/10	Male	Alive	2012/02/15	NHL	2011/11/23
8001	55555596	TC3	2012/06/07 15:34	WWW	1965/01/10	Male	Alive	2011/10/20	NHL	2001/09/27
8001	55555595	TC3	2012/06/07 15:02	XXXX	1964/11/06	Male	Alive	2012/05/30	AML	2012/01/20
8001	55555593	TC3	2012/06/07 11:56	XXXX	1961/11/29	Female	Alive	2012/01/13	ALL	2011/09/07
8001	55555584	TC3	2013/08/26 14:18	2773	1976/10/19	Male	Alive	2013/05/29	ALL	2013/04/18
8001	55555583	TC3	2013/08/26 13:42	2774	1949/06/18	Male	Alive	2013/06/20	Secondary acute leukaemia	2013/04/18
8001	55555582	TC3	2010/02/09 10:37	9	1958/10/26	Male	Alive	2009/01/17	AML	2008/12/18
8001	55555580	TC3	2014/03/25 14:57	8	1949/01/18	Female	Alive	2003/09/22	Multiple myeloma	2003/09/09
8001	55555579	TC3	2012/12/17 10:36	6	1982/07/20	Male	Alive	1999/10/05	ALL	1999/09/10
8001	55555578	TC3	2010/02/09 08:29	5	1947/09/26	Female	Alive	2004/01/19	ALL	2003/12/16
8001	55555576	TC3	2012/06/11 20:28	XXXX	2009/10/26	Female	Alive	2011/03/10	AML	2010/04/22
8001	55555562	TC3	2014/03/25 14:36	435719	1994/02/28	Male	Alive	2009/04/08	ALL	2009/02/03
8001	123456789	TC3	2012/12/11 14:26	123456789	1973/01/24	unknown	1909/09/09	Secondary acute leukaemia	ALL	2011/01/01

L'index de saisie est trié par Numéro de Patient EBMT par défaut. Vous pouvez opter de trier par d'autres items comme l'UPN (Unique Patient Number de votre hôpital) ou par la date de naissance. Cliquez sur le titre de la colonne pour choisir l'item et le sens du tri.

Pour charger un patient dans l'index, clic droit avec votre souris sur le numéro EBMT du patient (comme ci-dessus), ou clic gauche sur le numéro patient pour le sélectionner (surligné en vert une fois sélectionné), là cliquez [Load into Data-Editor]:

Raccourci: Ctrl-1

CIC	Patient	Centre	Last modificatio...	UPN	Date of bi...	Sex of t...	Last sur...	Date of la...	Diagnosi...	Graft date...
8001	2									
8001	6									
8001	12									
8001	16									
8001	20									
8001	23		2014/07/07 17:21				unknown	1809/09/09	Amyloidosis	2009/08/05
8001	24		2010/06/18 15:09	'-e(-e-t-	1938/01/29	Female	Dead	1993/07/15		1990/07/03
8001	28		2014/11/12 11:44						AML	
8001	52		2012/06/15 15:22	1	1809/09/09	Male	Alive	2009/06/01	NHL	2009/01/21
8001	62									
8001	94		2011/02/15 17:06	85	1955/02/02	Male	Alive	2008/04/08	Lymphoma	1990/02/02
8001	145		2014/03/31 16:24	455 H234 (TRPL 2)	1950/04/04	Female	Alive	2003/03/03	Secondary acute leukaemia	2002/02/02
8001	190		2008/04/01 14:01	34	1999/01/01	Male	Dead	2002/03/03	Lymphoma	2002/02/02
8001	248		2007/04/16 15:44	441	1966/06/06	Male	Alive	1999/12/01	Lymphoma	1999/09/01
8001	256		2009/04/15 12:12	455	1950/04/04	Female	unknown	1809/09/09	Solid tumour (not Breast)	1989/12/28
8001	294		2014/03/25 14:01	dfg	1990/01/01	Male	Alive	2002/02/02	Myelodysplastic syndrome	2002/02/02
8001	308		2012/12/18 10:51	GS			Alive	2012/12/18	MDS & MPN	2012/12/07
8001	319		2007/10/01 16:44	351	1960/07/07	Male	Dead	2007/08/15	AML	1990/09/09
8001	508		2007/10/17 08:33	123	1809/09/09	Male	Dead	2004/09/05	Uncoded	2004/09/01
8001	693		2012/06/12 15:19	HK 002	1976/03/28	Female	Dead	2005/01/01	Primary immune deficiency	2001/01/01

Si vous connaissez déjà le numéro EBMT du patient et que vous préférez l'entrer manuellement, cliquez sur le bouton [Create / Load Patient Record] à côté de l'Index. Sélectionnez votre CIC, entrez le Numéro EBMT du patient dans la case patient et cliquez sur [Load existing Patient]:

[8001] City_1 [TC3] | [choose free slot]

29
34
36
41
46
57
63
66
70

Create (or load) a Patient ...

CIC (ID) 8001

Patient 28

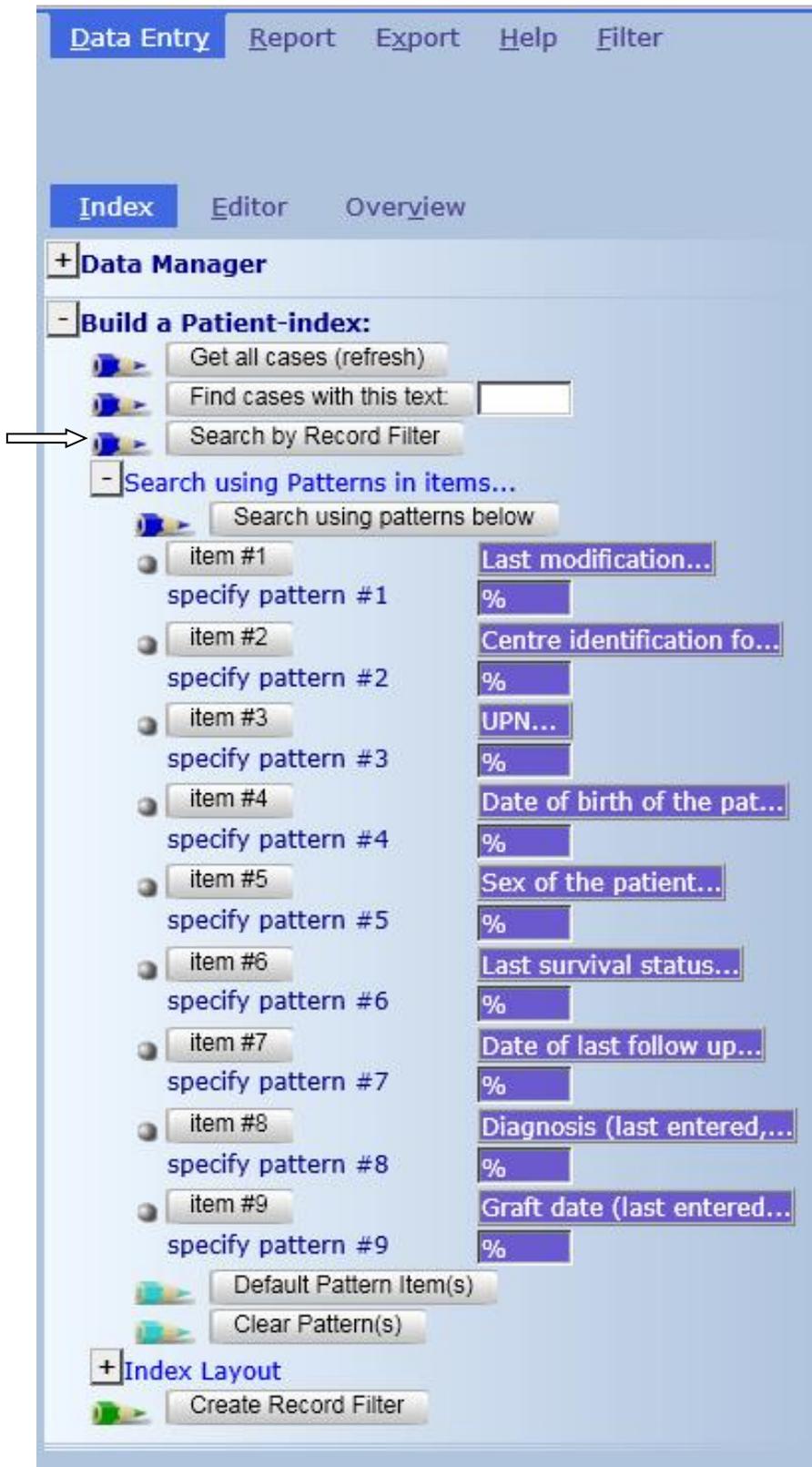
Create new Patient

LOAD:

Load existing Patient

- Just click on a free slot to create this new case and load it into Data Entry.
- Alternatively you may fill in a specific identification number in the "Create/Load" tree above
- Caveat

Vous pouvez aussi chercher un patient en créant un modèle de filtre. Cliquez sur Build a Patient-index et ouvrez le dossier "Search using Patterns in items..."



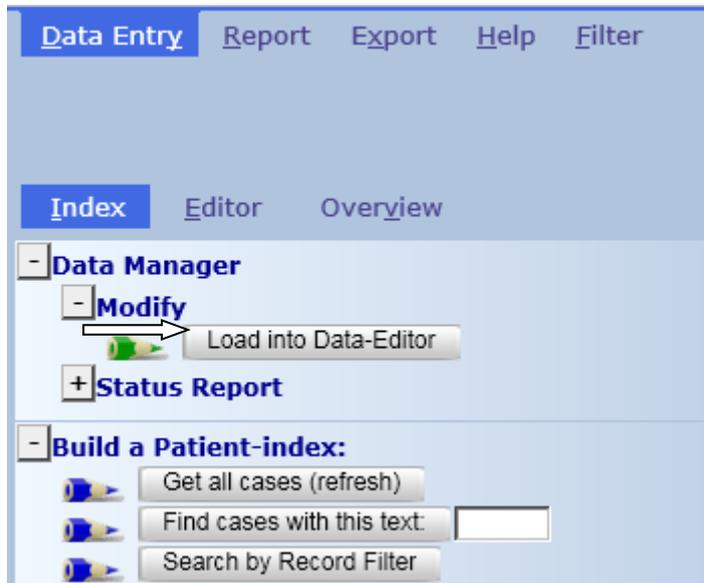
Index: Recherche par items

Pour chercher un patient par date de naissance par exemple, cliquez sur le « specify pattern# » correspondant indiqué précédemment, et entrez la date dans le format EBMT année/mois/jour

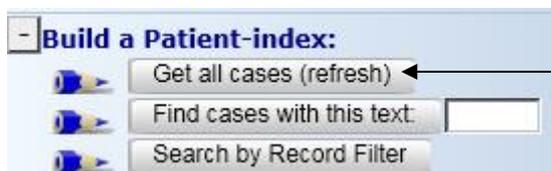
Exemple : pour trouver un patient avec la date de naissance 1963/01/02

Cliquez sur « specify pattern # » comme indiqué ci-dessus et entrez la date en format : 1963/01/02 ou 1963-01-02 ou 1963/01% (% peut être utilisé comme « joker » pour chercher tout caractère inconnu après lui), et cliquez le bouton nommé [Search using patterns below](#)

Après que les résultats de l'index aient été chargés (quand on peut lire dans l'onglet central de l'index [Found Cases n=x]) vous pouvez charger le patient dans le Data Entry Editor en faisant clic droit sur le patient ID, un clic gauche sur le patient ID pour le sélectionner, cliquez ensuite sur [Load into Data Editor] dans Patient Data Manager:



Pour retourner à l'index initial après avoir effectué une recherche, ou après avoir saisi un nouveau patient sélectionnez [Get all cases (refresh)]

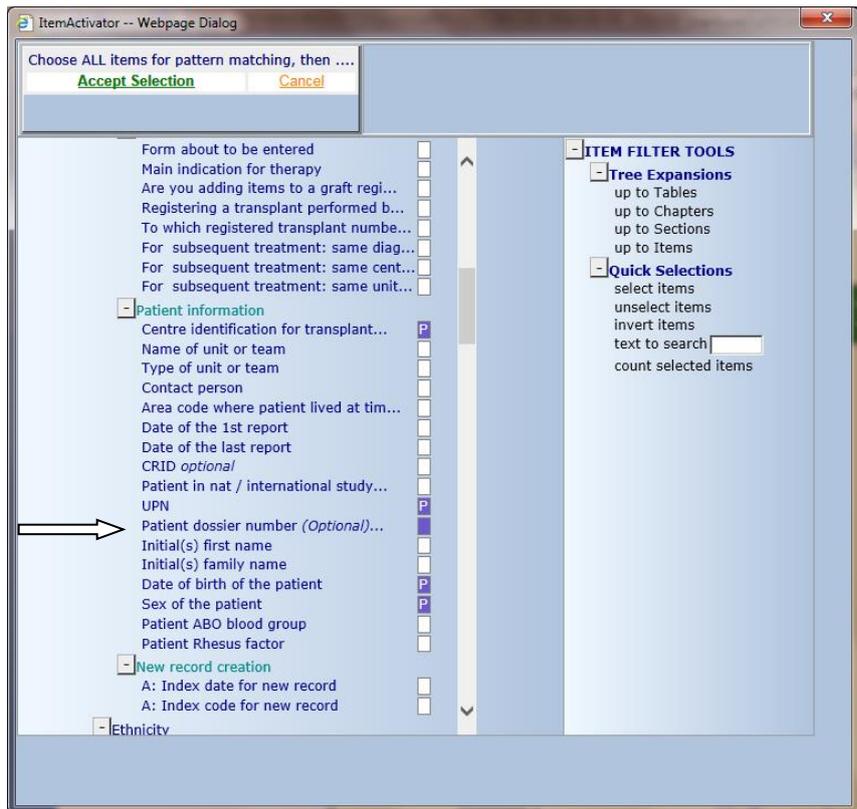


Choisir d'autres items de recherche

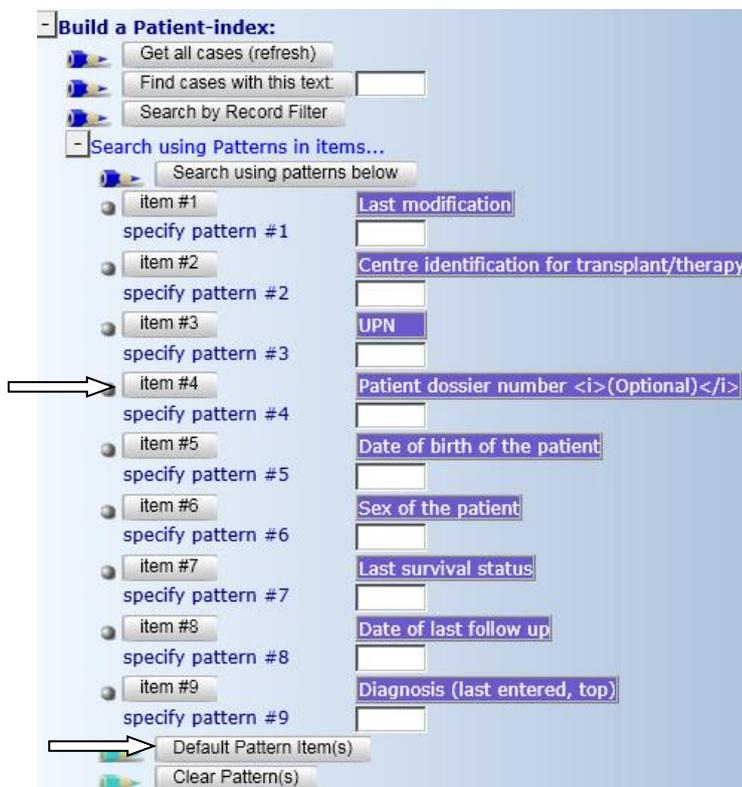
Une sélection d'items de recherche a été programmée par le créateur de ProMISe. Cependant, vous pouvez remplacer cette sélection à n'importe quel moment avec les items de votre choix dans "Build a Patient index" – "search using patterns in items... ». Cliquez sur le bouton Item que vous voulez changer, par exemple item #1 :



La liste des items sélectionnés changera quand vous sélectionnez ou désélectionnez un ou des item(s) de votre choix. Cliquez sur la description de l'item. Une fois sélectionnée, la case sera cochée. Cliquez sur [Accept Selection] pour continuer.



Vous pouvez chercher de nouveaux items dans le module spécifique # correspondant.



(Pour retourner aux items originaux de l'Index, cliquez sur [Default Pattern Item(s)])

Filtres d'enregistrement

Dans la saisie de données, vous pouvez créer un index limité à un groupe de données filtrées. Par exemple, si vous êtes en train de récolter les données pour une étude AML, vous pouvez filtrer en utilisant cette sélection.

Navigation

Navigation est le terme utilisé pour les déplacements du curseur pendant la saisie. Le projet Med-AB est désigné ainsi car la navigation suit les formulaires MED AB aussi étroitement que possible.

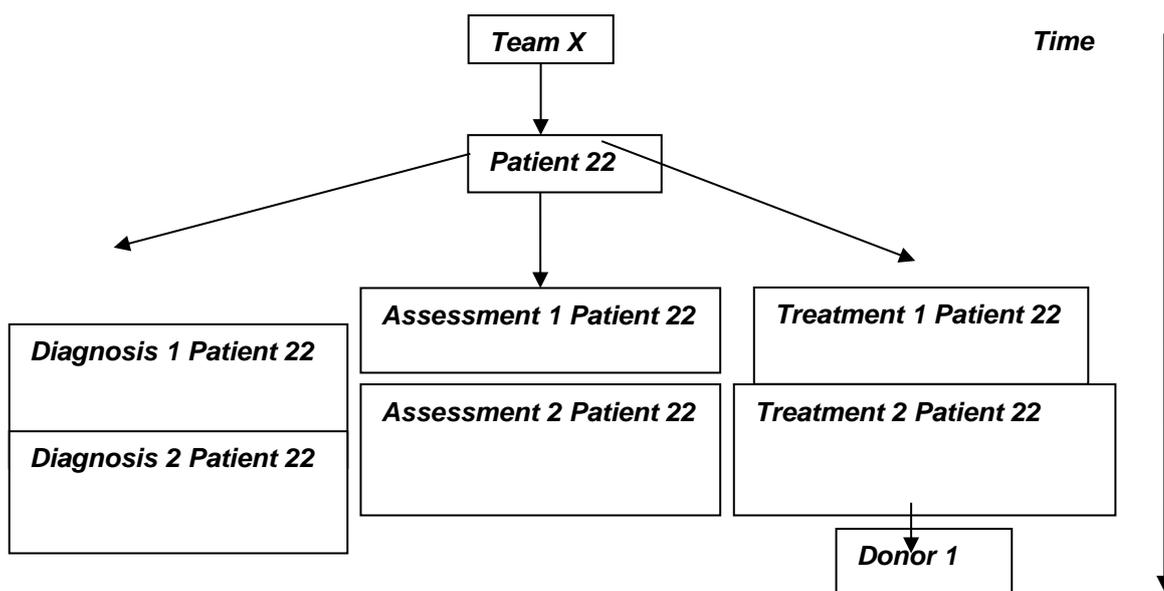
La base de données de l'EBMT est une base de données mises en relation sur plusieurs niveaux et une même donnée peut être trouvée dans plusieurs tables.

Il est conseillé, pour une meilleure compréhension de la navigation lors de la saisie de données, de lire le document [The EBMT Registry Database](#)

La structure de la base de données "basique" (seulement MED A) contient 5-6 tables, nommées :



Ce schéma montre comment les tables principales sont liées les unes aux autres dans la structure de la base:



Les tables *Diagnosis*, *Treatment* and *Assessment1* sont indexées par date.

Pendant le processus de saisie de données, vous verrez que le curseur arrive sur des champs nommés « new record creation ». Si l'entrée à créer appartient à l'une des tables du dessus, une note apparaîtra vous conseillant sur la date qui doit être saisie. Par exemple, la date de diagnostic, la date de greffe.

Exemple d'une note indiquant la création d'une nouvelle entrée :

The screenshot shows the 'Data Entry Editor' interface. At the top, there are tabs for 'Data Entry', 'Report', 'Export', 'Help', and 'Filter'. The current record is identified as '[8003][DEMO][City_2]'. Below the tabs, a message reads: 'Resume with the first item in the current section by pressing Tab (or click on any other item)'. The main area contains a table with columns 'Assessment(1)', 'value', and 'label'. The table includes rows for 'CIC', 'Patient', 'Assessment date', and a section for 'New record creation'. The 'New record creation' section has a sub-section 'New record creation, Date' with a row 'E0: Index date for new record' containing the value '2010/08/20 00:00'. A note with a green checkmark says 'Note: Enter the date of HSCT'. Below the note is a dropdown menu for 'exact' with a green checkmark, a red 'X', and a red circle. The dropdown shows a list of dates: '= (empty)', '2010/08/20 00:00:00 (current value)', and '2010/04/22 # (this record)'. A white arrow points to the note.

Evènements

Dans le Data Entry Editor vous verrez que chaque enregistrement d'une donnée d'un patient a une courte abréviation dans la droite dans le "Record Locator" ("main indication diagnosis", "HSCT", "Alive", etc). Quand l'abréviation est juste en dessous de Diagnosis, Assessment1 ou Treatment tables, elle représente l'« événement » à la date des données. Les événements sont listés ci-dessous.

Code	Label
1	Main indication diagnosis
2	Non graft treatment
3	Alive
4	Collection
5	Worst disease status
6	Staging
7	HSCT
8	Myelosuppression
9	GvHD
10	Relapse/progression
11	Dead
12	Study entry

13	<i>Complication</i>
14	<i>Support / Boosts</i>
15	<i>Complete remission</i>
16	<i>Other, non indication diagnosis</i>
17	<i>DLI</i>
18	<i>Cell Therapy (non HSCT/DLI)</i>

Quand l'abréviation est après une table, c'est l'information principale de celle-ci. Par exemple, « Busulfex » en label dans le Record Locator correspond au traitement que le patient a reçu durant sa greffe à une date précise (événement « HSCT ») dans le MED-AB :

Dates

Comme vous pouvez voir dans le Record Locator, certains enregistrements sont classés par date de façon à ce que chaque type d'enregistrement soit unique. Nous pouvons suivre le plan chronologique des événements pour chaque patient. Que se passe-t-il si vous ne savez pas la date exacte à laquelle l'événement se passe – comment un nouvel enregistrement peut-il être créé dans Data Entry ? Dans ProMISe nous avons implanté « approximate dates » (dates approximatives) au cas où la date exacte n'est pas connue lors de la création d'un nouvel enregistrement (exemple: date de diagnostic) :

Après la sauvegarde, le record locator affiche la date en italique pour indiquer qu'elle est approximative.

Si vous n'êtes pas sûr de l'exactitude de la date, merci de donner la meilleure estimation possible. Par exemple entrer la date approximative et spécifier « this month » (ce mois) ou « this year » cette année, en fonction de l'information dont vous disposez.

Si vous savez uniquement que l'événement a eu lieu en 2014 par exemple, nous vous recommandons d'entrer le 1^{er} jour de l'année, 01/01/2004, et de sélectionner « this year » comme approximation.

Si vous savez uniquement que l'événement a eu lieu en mars 2000 par exemple, nous vous recommandons d'entrer le 1^{er} jour du mois, 01/03/2000 et de sélectionner « this month » comme approximation.

Si vous n'avez aucune date disponible, nous vous demandons de faire une estimation basée sur une information connue. Par exemple si le patient est né en 2000 et a eu une greffe en 2004 mais que vous ne connaissez pas la date de diagnostic, vous pouvez entrer 01/01/2002 et sélectionner « Within 5 years » (dans les 5 ans) comme approximation.

NB: ce concept doit aider à résoudre le problème de date inconnue ou imprécise, cependant, nous sommes inquiets sur la surexploitation de ces dates approximatives quand ce n'est pas strictement nécessaire. Quand une date exacte ne peut pas être donnée ce système permet d'enregistrer un patient, cependant l'enregistrement ne peut pas être inclus dans une analyse statistique. Merci de garder ceci en tête et de ne pas abuser du système.

Les dates approximatives doivent être restreintes au minimum et être utilisées strictement et uniquement si nécessaire.

Les filtres des items pendant la Saisie



Les filtres des items dans ProMISe sont « dynamiques ». Ce qui signifie que dès que vous avez entré le diagnostic principal ou le type de greffe pour un patient, le filtre va automatiquement exclure tous les items sans importance. Les sauts programmés du curseur sont faits pour suivre les formulaires MED-AB. Par exemple, une fois que vous avez entré Acute Leukaemia comme diagnostic, seuls les items de la leucémie aiguë seront affichés. Tous les autres items relatifs aux autres maladies seront exclus de votre filtre. De la même façon, le filtre se modifiera de lui-même en fonction du type de greffe ou du traitement saisi.

Vous remarquerez que des items apparaissent ou disparaissent instantanément en fonction du type d'enregistrement. Donc, normalement vous n'avez pas besoin d'appliquer un filtre manuellement lors de votre saisie.

Pour être certain que le bon filtre dynamique soit appliqué pour un MED-A ou MED-B ou un day 100 (premier report) ou follow up, vous devez toujours remplir le premier champ dans le Data entry Editor : « Form about to be entered ». Vous trouverez plus d'information à ce sujet à la page [22](#).

Vous pouvez activer ou désactiver les filtres dans le menu Actions-Visibility-No DynFilters en cochant ou décochant la case bleue :

The screenshot shows the 'Data Entry' tab of the ProMise application. The main window displays a patient record for 'CIC' with ID 8003. The 'Patient data' section includes form information, patient information, and patient information. The 'Actions' panel on the right contains a 'Visibility' section with several checkboxes: 'Apply Item Filter' (checked), 'No DynFilters' (checked), 'Show Names' (unchecked), 'Hide Values' (unchecked), 'RecLoc at lvl=2' (unchecked), 'Keep Chp&Sec closed' (unchecked), 'RecLoc 100% visible' (unchecked), 'History always visible' (unchecked), and 'Trace always visible' (unchecked). Below these are buttons for 'Cancel, Change, Delete...' and 'Clipboard'. A small tooltip shows 'Form about to be...' with 'Med-A: Day 0'.

Ou vous pouvez cliquer sur l'icône des jumelles pour activer ou désactiver ces filtres:



(Le nombre à côté des jumelles correspond au nombre d'items cachés. Si tous les items sont visibles, le chiffre « 0 » sera affiché).

Exemple d'une allogreffe MED-B avec les filtres dynamiques :

The screenshot shows the 'Data Entry' tab of the ProMise application. The main window displays a patient record for 'CIC' with ID 8001. The 'Treatment' section includes 'Type of transplant' (Allogeneic), 'Tissue source', and 'Number and graft program'. The 'Actions' panel on the right contains a 'Visibility' section with several checkboxes: 'Apply Item Filter' (checked), 'No DynFilters' (checked), 'Show Names' (unchecked), 'Hide Values' (unchecked), 'RecLoc at lvl=2' (unchecked), 'Keep Chp&Sec closed' (unchecked), 'RecLoc 100% visible' (unchecked), 'History always visible' (unchecked), and 'Trace always visible' (unchecked). Below these are buttons for 'Cancel, Change, Delete...' and 'Clipboard'. A tooltip shows 'Form about to be...' with 'HSCT MED-B registration'. Callouts point to the 'Number of hidden items' filter (12), the 'DynFilters activé' checkbox, and the 'Type de filtre' dropdown.

Exemple d'une allogreffe MED-B sans les filtres dynamiques:

Nombre d'items cachés: 0

Pas de filtre spécifique à la maladie

DynFilters désactivé

Type de filtre ignoré

Les filtres dynamiques sont appliqués par défaut, donc vous n'avez pas besoin de changer quoi que ce soit manuellement quand vous suivez un formulaire MED-A ou B. Les filtres sont conçus pour suivre ces formulaires. Si vous trouvez que le curseur ne saute pas au bon endroit, vérifiez toujours dans un premier temps que la case « no DynFilters » ne soit pas cochée (équivalent à hidden items : 0)

Rappelez-vous d'utiliser Tab ou la touche entrée pour vous déplacer d'item en item plutôt que de cliquer dans le formulaire avec votre souris.

IMPORTANT: Nous vous recommandons fortement d'entrer le formulaire entièrement jusqu'à ce que le message vous proposant de sauvegarder apparaisse (montré en page 59). Ceci vous assurera que tous les items ont bien été remplis, et que les calculs automatiques soient faits comme « age at transplant » (âge à la greffe). Ce qui a pour conséquence des données correctes et vous évitera d'être contacté dans l'avenir pour des requêtes de données manquantes.

Il est possible que, dans certaines occasions, vous deviez désactiver manuellement les filtres dynamiques. (Principalement si vous devez entrer pour votre usage personnel des données non comprises dans les formulaires MED-AB.) Plus d'informations sont disponibles dans « créer de nouveaux enregistrements manuellement... » Page 74.

Ensemble des labels réduits

Vous devez savoir que l'ensemble des labels suivent aussi le comportement dynamique comme précédemment les filtres des items.

Exemple:

La totalité des labels pour la question "disease status" (statut de la maladie) est indiquée ci-dessous:

BE	TABLE	Assessment(1)
TAG	LABEL	NAME CODES LONG LABEL 0-9 Reg Cen
BBO	VOLUME	Content
BEOK	CHAPTER	Last disease status
BEOKO	SECTION	Last disease status before this date (1)
BEOKODL	Disease status	VDISESTA 1.69 Disease status
169 (VDISESTA)		
1	Chronic phase	2 Accelerated phase
3	Blast crisis	4 Progressive relapsing (malignant)
5	Primary progressive	6 Secondary progressive
7	Relapsing/remitting	8 Primary induction failure / Primary refractory
9	Stable disease (no change, no response)	10 Treatment not aimed at remission
11	stringent Complete remission (sCR)	12 Complete remission (CR)
13	Response / Improvement (no CR)	14 Nodular partial remission (nPR)
15	First partial remission (PR1)	16 Very good PR (VGPR)
17	Minor response (MR)	18 Partial remission
19	Never in CR	20 Not in CR
21	Never treated / Upfront	22 Never treated / Upfront
23	Adjuvant	24 Adjuvant
25	Relapse	26 Progression
27	Never in CR	28 Not in CR
29	Never treated / Upfront	30 Never treated / Upfront
31	Adjuvant	32 Adjuvant
33	Other	34 Not evaluable
35	Not evaluable	36 Not evaluated
37	Not applicable	38 Not applicable
39	unknown	40 unknown

Si vous avez, par exemple, un patient avec une tumeur solide chargé dans Data Entry Editor, les labels dynamiques vous montreront un nombre réduit des options « pertinentes » disponibles pour cette maladie :

Assessment(1)	value	label
CIC	8003	8003
Patient	48	48
Assessment date	2015/06/11 00:00	2015/06/11 {exact}
Last disease status		
Last disease status before this date (1)		
Disease status	30	30
CR confirmed?		
Number of this status	1	1st
Sensitivity to chemotherapy		
Last disease status before this date (2)		
Last disease status before this date (3)		

Disease status	
20	Stable disease (no change, no response)
30	Complete remission (CR)
40	First partial remission (PR1)
50	Relapse
60	Progression
70	Never treated / Upfront
75	Adjuvant
77	Other
99	unknown

Comment visualiser la liste complète des codes pour un item:

Si les labels rattachés à un item ont été réduits, appuyez sur le ? de votre clavier pour voir l'ensemble complet des labels. (Votre curseur devra être placé dans la zone de saisie).

Toutefois, si vous trouvez cela nécessaire, nous vous conseillons de demander l'avis du Helpdesk. (A notre connaissance, les codes visibles devraient être suffisants pour la saisie de données.)

Créer un formulaire pour un nouveau patient dans Data Entry

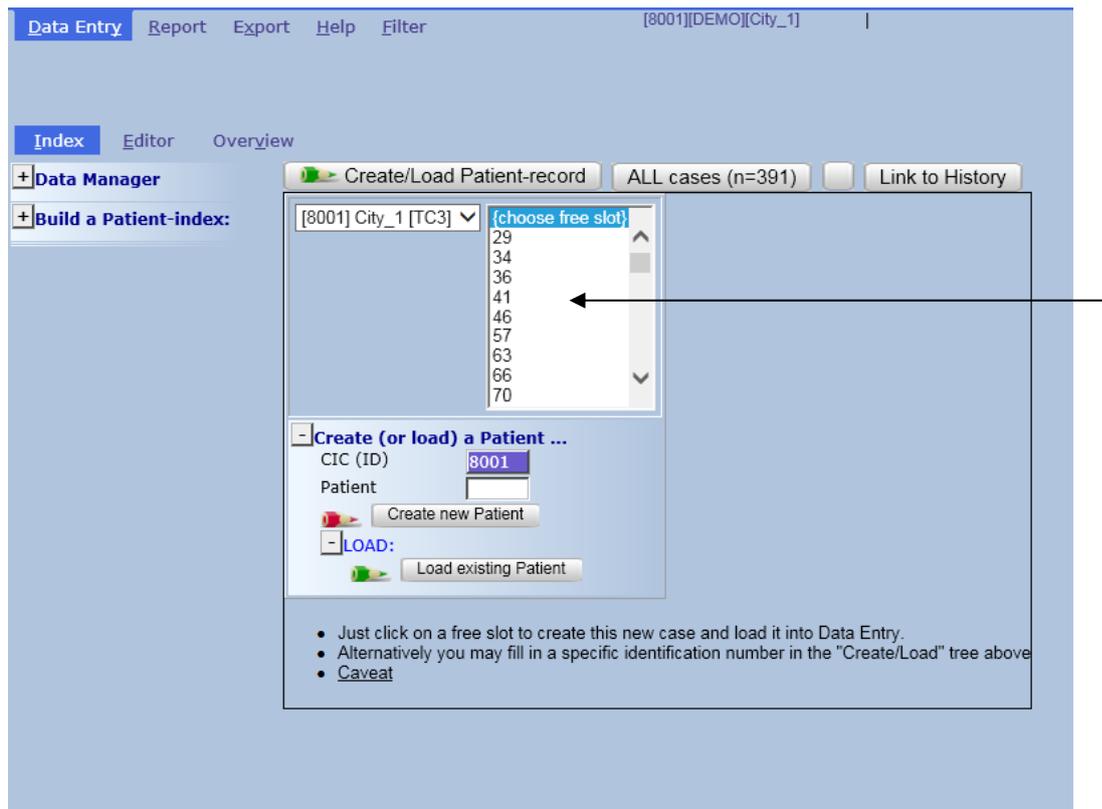
Sur la page index, pour voir quels sont les numéros patients EBMT qui n'ont pas encore été assignés dans la base, cliquer sur la table [Create/Load Patient record] dans l'Index. (La combinaison entre votre numéro de centre (CIC) et le numéro patient dans la base forment le numéro patient EBMT.)

Numéro Patient EBMT:

Si vous saisissez un nouveau patient dans la base de données de l'EBMT, vous pourrez choisir tous les numéros proposés par la base, ou entrer un nombre de votre choix manuellement. Le numéro patient EBMT est une clé unique de la base de données et ne devra jamais être changé. Toutes les données pour un même patient doivent être saisies sous un même numéro, précédentes greffes incluses. Les patients transférés dans d'autres centres pour être de nouveau greffés doivent obligatoirement garder leur numéro original. Si votre patient a eu une greffe antérieure dans un autre centre, merci d'utiliser ce formulaire de demande d'accès pour ses données existantes :

<http://www.ebmt.org/Contents/Data-Management/Datasubmission/Documents/PatientGivenPreviousHSCTinOtherCentre.pdf>:

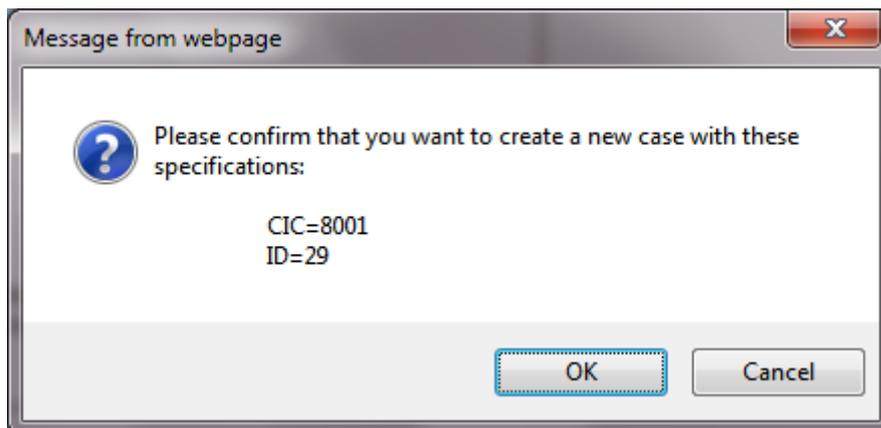
Sélectionnez un numéro patient disponible (le numéro n'a pas à suivre un ordre chronologique) et cliquez dessus pour créer un nouveau patient :



NOTE: Si la liste avec les cases libres n'apparaît pas, aller sur "build a Patient-index" et sélectionner [get all cases (refresh)] en premier.

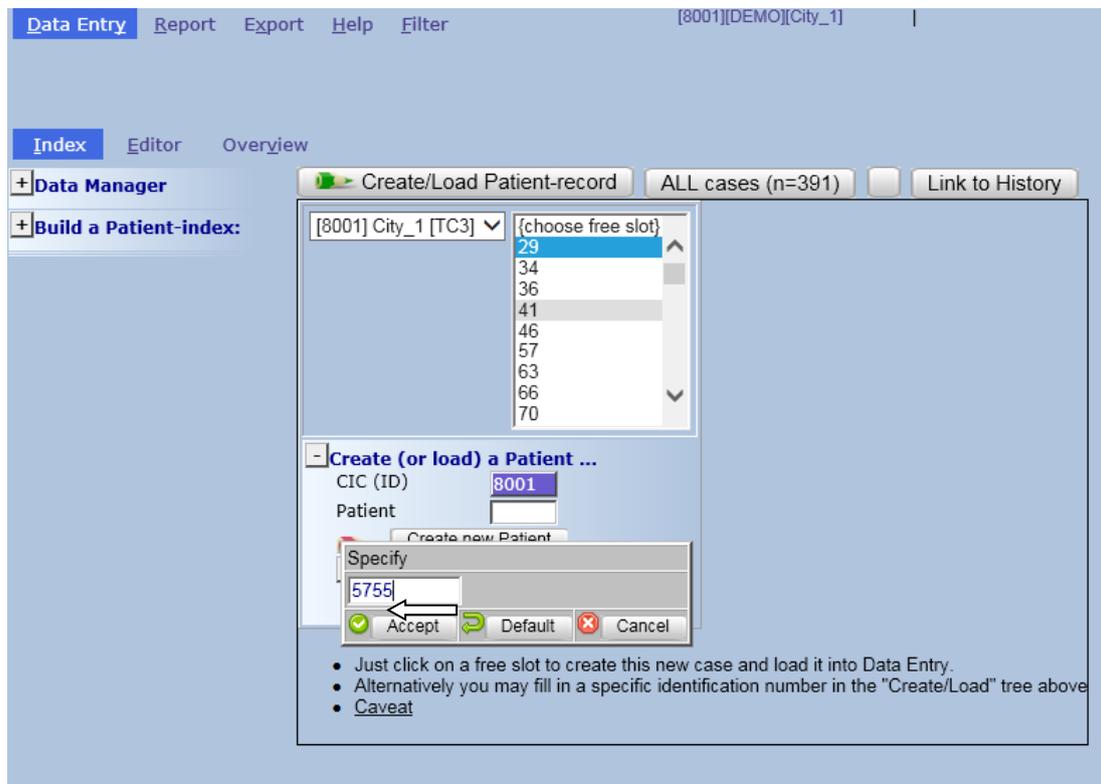


Cliquer sur [OK] pour confirmer:



NOTE IMPORTANTE: Quand vous créez un nouveau patient dans la base qui n'a jamais été enregistré avant, vérifiez que vous ayez un formulaire vide chargé. Vous ne devez jamais écraser les détails d'un patient, à moins que vous ne fassiez des corrections sur l'enregistrement d'un patient existant.

Si vous préférez entrer votre propre numéro manuellement plutôt que de choisir dans les numéros libres proposés, sélectionnez votre CIC dans la liste du menu déroulant sur la gauche, entrez le numéro de votre choix dans la case patient et cliquez sur [create new patient] :



(Si le numéro de votre choix est déjà pris, vous recevrez un message d'erreur).

Débuter la saisie

Il est primordial de chercher les patients existants avant de débuter la saisie des données. Merci de voir « comment trouver et charger un patient existant » ci-dessus.

Certains items doivent obligatoirement être complétés en premier dans le champ « form about to be entered » dans l'ordre suivi par la navigation programmée pour les formulaires de données de l'EBMT. Entrer un code dans ce champ est vital. Si vous le laissez vide, le curseur n'ira pas directement aux bonnes places dans le formulaire de saisie de données. En entrant le code pour un jour 0, jour 100 ou follow up (MED-A ou B) la navigation programmée suivra le formulaire souhaité, tout en évitant toute question non pertinente pour ce patient en particulier ou à ce moment précis. Quand vous voulez ajouter une nouvelle information à un patient existant, le code dans ce champ devra être écrasé avec le code du nouveau formulaire, qui sera en fonction de ce que vous choisirez de saisir à ce moment (merci de voir « Formulaire à saisir » ci-dessous).

Notes pendant la saisie de données

Vous verrez une "note" verte attachée à certains items comme dans le champ ci-dessous. A droite, vous aurez des explications détaillées. Merci de lire les explications qui apparaissent à côté d'un item avant de le valider, car ils contiennent des informations importantes ou une aide.

Saisir un nouvel enregistrement MED-AB

Formulaire à saisir:

Entrer le code 1 (MED-A day 0) ou 12 (MED-B) si jamais vous voulez enregistrer une nouvelle greffe pour un nouveau patient ou un patient déjà existant.

Form about to be entered

Note: Use codes 1, 2 or 3 for Med-A

1 Med-A Day 0

2 Med-A Day 100

3 Med-A Follow up

9 Cell Therapy Med-A registration

12 HSCIT MED-B registration

14 HSCIT MED-B Follow up

IMPORTANT
This is a navigation item and can be overwritten as often as necessary.

The information on this field will determine the behaviour of the cursor during data entry. Use it to indicate which type of form you are about to enter.

Use codes 1 (Med-A: Day 0) or 12 (Med-B) whenever you are registering a new transplant whether it is for a new or for an existing patient.

If you are doing spot corrections to existing registrations it is best to leave the field empty.

Please, report any navigation errors to the ProMISe helpdesk in the usual way. ALWAYS ATTACH A SCREEN CAPTURE

See instructions on how to do this by clicking on the link MEDAORB.PDF below

Additional help in MEDAORB.PDF

Saisir un patient qui est décédé pendant le conditionnement ou la greffe

Entrer le code 1 (MED-A day 0) comme ci-dessus si vous enregistrez un patient qui est mort pendant le conditionnement ou la greffe. Pour la greffe, merci d'entrer la date prévue et les traitements. (A la fin du day 0 vous pourrez saisir le statut de la survie (ici mort pendant la greffe/ mort pendant le conditionnement)).

RACCOURCI: Appuyez [Ctrl+Home] pour retourner sur la question "Form about to be entered" à n'importe quel moment de la saisie.

Saisir un MED-A jour 100

Notez que le report day0 doit toujours obligatoirement être saisi et vous devez vous assurer que l'enregistrement du patient existant soit chargé.

Allez au premier champ [Form about to be entered]. Entrez le code 2 (MED-A day100)

The screenshot shows the ProMise MED-AB interface. A dialog box titled "Form about to be entered" is open, displaying a list of options for the user to select. Option 2, "Med-A Day 100", is highlighted. The background shows a patient data entry form with various fields, including patient information, transplant details, and dates. The interface includes a menu bar (Data Entry, Report, Export, Help, Filter) and a toolbar with icons for data entry, browser/server, general, and info.

Après avoir saisi le type de formulaire, le système reconnaîtra que le day0 a déjà été saisi. On vous demandera la dernière date de report et le curseur ira directement sur la récupération des Neutrophiles et des Plaquettes.

Saisir une greffe ultérieure pour un patient existant

Vérifier que l'enregistrement du patient existant soit chargé
Cliquer sur [Form about to be entered]

The screenshot shows the ProMise MED-AB interface. A dialog box titled "Form about to be entered" is open, displaying a list of options for the user to select. Option 1, "Med-A Day 0", is highlighted. The background shows a patient data entry form with various fields, including patient information, transplant details, and dates. The interface includes a menu bar (Data Entry, Report, Export, Help, Filter) and a toolbar with icons for data entry, browser/server, general, and info.

Entrer le code 1 (MED-A day0) ou 12 (MED-B) selon le type de formulaire que vous souhaitez saisir. Le système reconnaîtra qu'une greffe a déjà été saisie. Il vous demandera «For subsequent transplant: same diagnosis /

same centre / same team?” (Pour la greffe ultérieure: même diagnostic/même centre/ même équipe ?) Si les réponses sont « oui », il ne vous demandera pas les données sur le diagnostic ou le centre/l'équipe une nouvelle fois. Si le diagnostic, le centre ou l'équipe est différent pour cette greffe ultérieure, répondez « non » à la question et la navigation vous fera saisir rapidement les nouvelles informations.

Patient	value	label
CIC	8003	8003
Patient	2015	2015
Patient data		
Form information		
Form about to be entered		1 Med-A: Day 0
Are you adding Med-B items to a Med-A registration?		
Registering a transplant performed before one already registered		
To which registered transplant number are you adding data?		
For subsequent treatment: same diagnosis?		
For subsequent treatment: same centre?		
For subsequent treatment: same unit or team?		
Patient information		
Centre for last transplant	8003	City_2 [TC2]
Name of unit or team for the last transplant	INSTITUT CURIE	INSTITUT CURIE
Type of unit or team for the last transplant	1	Haematology

For subsequent treatment: same diagnosis?	
1	No
2	Yes
99	unknown

En vous déplaçant dans le formulaire vous devrez entrer rapidement la nouvelle date de greffe.

Note : Si la première greffe de votre patient a eu lieu dans un autre centre, la nouvelle greffe devra être entrée sous le numéro identifiant original du patient dans la base de données. Merci de contacter le [Registry Helpdesk](#) ou votre équipe nationale avant d'entrer la nouvelle greffe dans la base, ainsi ils pourront vous donner l'accès aux données existantes et numéro identifiant du patient. Le formulaire de requête est disponible ici :

<http://www.ebmt.org/Contents/Data-Management/Datasubmission/Documents/PatientGivenPreviousHSCtinOtherCentre.pdf>:

Saisir un MED-B après un MED-A pour la même greffe

Entrer le code 12 dans Form about to be entered et répondre oui à “Are you adding Med-B items to a Med-A registration?” (Êtes-vous en train d'ajouter les items d'un Med-B à votre enregistrement Med-A?)

Patient	value	label
CIC	8003	8003
Patient	2015	2015
Patient data		
Form information		
Form about to be entered		12 HSCT MED-B registration
Are you adding Med-B items to a Med-A registration?		
Registering a transplant performed before one already registered		
To which registered transplant number are you adding data?		
For subsequent treatment: same diagnosis?		
For subsequent treatment: same centre?		
For subsequent treatment: same unit or team?		

Are you adding Med-B items to a Med-A registration?	
1	No
2	Yes
99	unknown

Saisir une greffe réalisée avant que la première greffe ne soit saisie

Si vous avez besoin de saisir des greffes dans l'ordre inverse pour différentes raisons, entrez le code du formulaire adéquat (MED-A ou B) pour la greffe que vous souhaitez saisir et allez manuellement à la question « Registering a transplant performed before one already registered ? » (Enregistrer une greffe réalisée avant que la première ne soit saisie ?), et répondez OUI.

Répondre aux questions suivantes sur la greffes, les interpréter comme « prior treatment : same diagnosis, same centre, team » (greffe précédente : même diagnostique, même centre, équipe). En vous déplaçant dans le formulaire vous pourrez saisir rapidement la nouvelle (antérieure) date de greffe.

Data Entry Report Export Help Filter [8003][DEMO][City_2]

Resume with the **first** item in the **current** section by pressing **Tab** (or click on any other item)

Index Editor Overview

Patient	value	label
CIC	8003	8003
Patient	24	24

Patient data

Form information

Form about to be entered		1 Med-A: Day 0
Are you adding Med-B items to a Med-A registration?		
Registering a transplant performed before one already registered	2	
To which registered transplant number are you adding data?		
For subsequent treatment: same diagnosis?	2	Yes
For subsequent treatment: same centre?	2	Yes
For subsequent treatment: same unit or team?	2	Yes

Patient information

Centre for last transplant	8003	City_2 [TC2]
Name of unit or team for the last transplant		
Type of unit or team for the last transplant		
Contact person for the last transplant		
Area code where patient lived at time of HSCT(<i>optional</i>)		
Date of the 1st report		
Date of the last report	2016/03/01	2016/03/01
Patient in nat / international study / trial	1	No
Unique Patient Number/code given by hospital	22226	22226
Initial(s) first name		
Initial(s) family name		
Date of birth of the patient	1952/01/05	1952/01/05
Sex of the patient	2	Female

Registering a transplant performed before one already registered

1	No
2	Yes
99	unknown

Saisir un follow up

Débuter à la même question (Form about to be entered) et entrer le code pour le follow-up du MED-A (code3) ou d'un follow-up de MED-B (code 14). Vous devrez entrer de nouveau le même code, encore et encore dès que vous devrez saisir de nouveaux follow-up.

Data Entry Report Export Help Filter [8003][DEMO][City_2]

Resume with the **first** item in the **current** section by pressing **Tab** (or click on any other item)

Index Editor Overview

Patient	value	label
CIC	8003	8003
Patient	24	24

Patient data

Form information

Form about to be entered	3	
--------------------------	---	--

Patient information

Name of unit or team for the last transplant		
Type of unit or team for the last transplant		
Contact person for the last transplant		
Area code where patient lived at time of HSCT(<i>optional</i>)		
Date of the last report	2016/03/01	2016/03/01
Patient in nat / international study / trial		
Unique Patient Number/code given by hospital	22226	22226
Initial(s) first name		
Initial(s) family name		
Date of birth of the patient	1952/01/05	1952/01/05
Sex of the patient	2	Female

New record creation

A: Index date for new record		
A: Index code for new record		

Note: Use codes 1, 2 or 3 for Med-A

Form about to be entered

1	Med-A: Day 0
2	Med-A: Day 100
3	Med-A: Follow up
9	Cell Therapy Med-A registration
12	HSCT MED-B registration
14	HSCT MED-B Follow up

IMPORTANT

This is a navigation item and can be overwritten as often as necessary.

The information on this field will determine the behaviour of the cursor during data entry. Use it to indicate which type of form you are about to enter.

Use codes **1 (Med-A: Day 0)** or **12 (Med-B)** whenever you are registering a **new transplant** whether it is for a **new** or for an **existing** patient.

If you are doing spot corrections to existing registrations it is best to leave the field empty.

Please, report any navigation errors to the ProMISe helpdesk in the usual way: **ALWAYS ATTACH A SCREEN CAPTURE** See instructions on how to do this by clicking on the link [MEDAORB.PDF](#) below

Additional help in [MEDAORB.PDF](#)

Il vous sera demandé la date à laquelle les données du follow-up ont été collectées (Date of the last report), si le patient fait partie d'une étude et le curseur ira sur « date last contact » (date du dernier contact, dernière fois que le patient a été vu) où vous pourrez continuer avec la saisie du follow-up.

Saisir l'enregistrement d'un nouveau donneur (procédure de don à 30 jours)

Merci d'utiliser le code 7 dans "form about to be entered". Notez que l'enregistrement du J100 pour MED A ou B doit être enregistré en premier. Pour plus d'informations, merci de voir [Donor Outcome forms and manual](#) (Le follow up de ce formulaire peut être saisi en utilisant le code8).

Patient	value	label
CIC	8003	8003
Patient	196	196

Form information	value	label
Form about to be entered	7	
Date of cell infusion/HSCT to which you want to add donor data		

Patient information	value	label
Centre for last transplant	8003	City_2 [TC2]
Date of the 1st report	2011/12/27	2011/12/27
Date of the last report	2013/04/03	2013/04/03
Unique Patient Number/code given by hospital	66	66
Date of birth of the patient	1964/02/08	1964/02/08
Sex of the patient	2	Female

Form about to be entered	value	label
1	Med-A: Day 0	
2	Med-A: Day 100	
3	Med-A: Follow up	
7	Donor donation procedure and 30 days	
8	Donor follow up	
9	Cell Therapy Med-A registration	
12	HSCT MED-B registration	
14	HSCT MED-B Follow up	

RACCOURCI: Appuyer sur [Ctrl-Home] pour retourner à la question "Form about to be entered" quel que soit le moment de la saisie.

Saisir un patient non-consentant pour l'enregistrement de ses données

Pour les patients qui ne sont pas consentants à ce que leurs données soient visibles sur le registre, il y a deux options :

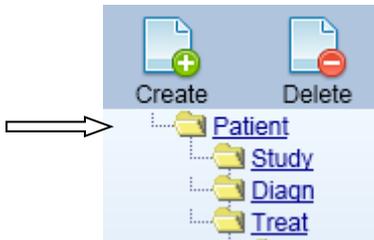
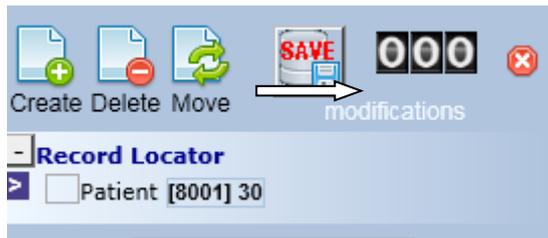
Vous pouvez entrer le minimum de données (donc la greffe est comptée pour votre centre)

Entrez le report complet dans votre propre centre mais assurez-vous de les noter comme « not to be seen by EBMT » (non visibles par EBMT) et/ou « not to be seen by national registry » (non visible par le registre national) (si applicable) avant de sauvegarder les données.

Option 1: Il y a un minimum de données saisies (identifiants du patient non autorisés) :

- Diagnostic (& Date)
- Date de greffe
- Type de greffe
- Numéro chronologique de la greffe pour ce Patient

Créer un nouveau patient dans l'Index. Créer la saisie du diagnostic manuellement en cliquant sur [Create] et sélectionnant **Diagn**:



Entrer la date de diagnostic puis sur [click here to create the record]:

ProMISe Generic Dialog -- Webpage Dialog

Create (a) new **Diagn** record(s) in table **Diagnosis**

1. Specify the value of [Diagnosis date]

2010	1	1	exact	
year	mm	dd	approximate?	today

If you are unsure about the **exact** date, give your best estimate above and indicate the **precision**.

2. [click here to create the record\(s\)](#)

To create **multiple** records in one action ...

- Check this box
- specify the **number of records**

(records will be generated by incrementing the start value with unit(s) until the requested number of new records is reached) and proceed as indicated above.

Click here to [cancel the operation](#)

Indiquer la précision de la date du diagnostic et coder s'il s'agit du main indication diagnostic (code1) :

Data Entry Report Export Help Filter [8001][DEMO][City_1]

Resume with the **first** item in the **current** section by pressing **Tab** (or click on any other item)

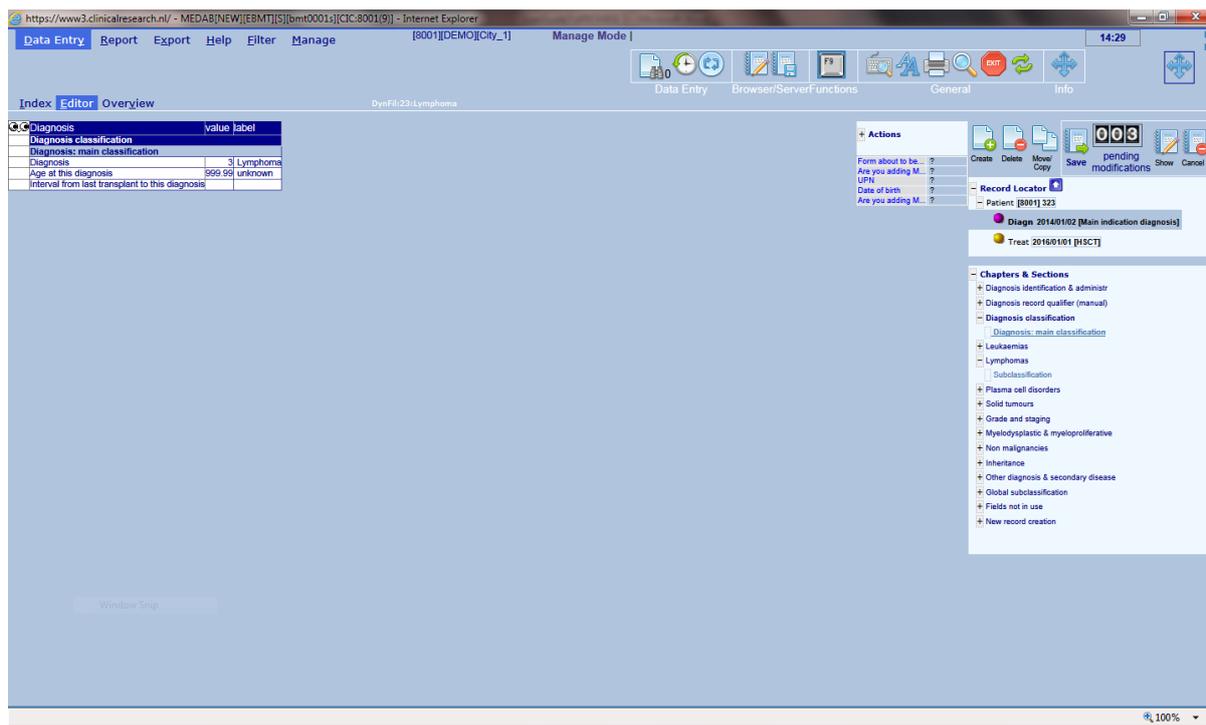
Index Editor Overview

Diagnosis	value	label
CIC	8001	8001
Patient	30	30
Diagnosis date	2010/01/01 00:00	2010/01/01 00:00:00
Diagnosis record qualifier (manual)		
Date precision		
Date precision (manual input, see note)	0	exact date
Event		
Type (manual input, see note)	1	

Type (manual input, see note)

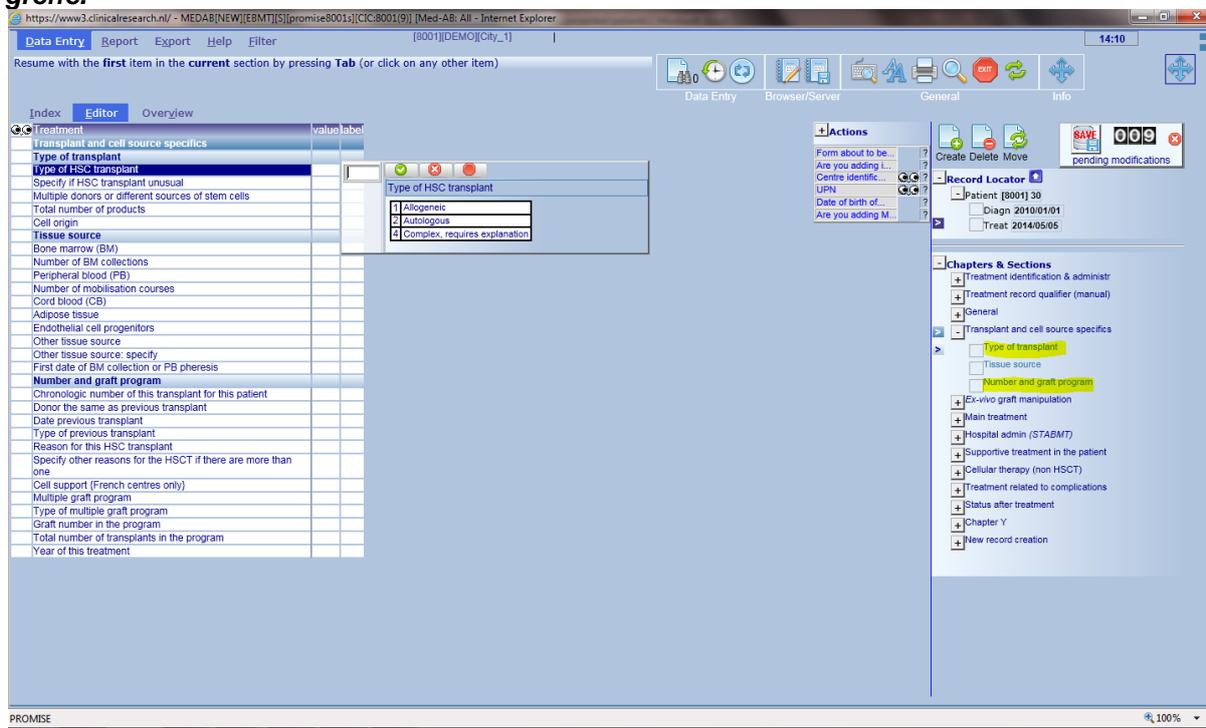
1	Main indication diagnosis
16	Other, non indication diagnosis

Ouvrir le chapitre sur **Diagnosis classification – Main classification** pour entrer le code de la maladie principale. La sous-classification pourra aussi être saisie par la suite.



Répéter les mêmes étapes pour créer la greffe. Cliquer sur [Create], sélectionner **Treat** et entrer la date de greffe. Coder le contexte comme HSCT (code 7).

Ouvrir le chapitre **Transplant and cell source specifics** pour entrer le type et le numéro chronologique de cette greffe.



Pour exclure cette saisie des analyses de recherche, aller sur Record Locator :

Patient – Management – Registry Administration

Entrer “consent not asked/denied” (consentement non demandé/ non donné) pour bloquer l'accès du Registre Nationale, Registre de l'EBMT et/ou WPs

Field	Value	Label
CIC	8001	8001
Patient	30	30
Management		
Data entry information		
Patient ID in conversion source		
Source of data conversion		
IUBMID (do not use)		
Diagnosis (last entered, top)		
Graft date (last entered)	2014/05/05	2014/05/05
MED form filled in for transplant 1		
MED form filled in for transplant 2		
MED form filled in for transplant 3		
MED form filled in for transplant 4		
MED form filled in for transplant 5		
MED form filled in for transplant 6		
Registry administration		
Exclude from national registry	2	Consent denied
Exclude from EBMT registry	2	Consent denied
Reason for hiding this registration from the EBMT WP's		
User who created the record	promise8001s	promise8001s
Last user to modify the record	promise8001s	promise8001s
Which paper form has the data been copied from?		
ID of patient found NOT to be double		
IDAA of patient NOT found to be double		
Users		

Option 2:

Entrer le report complet si besoin pour les saisies de votre propre centre mais assurez-vous de les noter comme « Not to be seen by EBMT » et/ou « Not to be seen by National Registry » (si applicable) avant de sauvegarder vos données. Voir la page ci-dessus.

Saisir et Modifier les données

Pour se déplacer d'items en items (et activer les filtres mentionnés précédemment) pendant la saisie utilisez les touches [Tab] ou [Entrée].

Note : pour tous les autres champs textes comme « additional comments » (commentaire additionnel), vous devez utiliser la touche [Tab] pour continuer.

Pour entrer des données dans des items codés, vous pouvez entrer le nombre manuellement, ou (si vous avez une liste de codes dans le menu déroulant) une partie du texte pour trouver le code correspondant.

Alternative possible : vous pouvez cliquer sur le label avec votre souris et cela sautera automatiquement au prochain item.

IMPORTANT : Merci d'éviter d'utiliser votre souris pour « sauter » d'items en items, autrement la navigation préprogrammée ne fonctionnera pas/ vous manquerez des questions pertinentes.

Une petite sélection de raccourcis est disponible quand vous saisissez des données:

\	Not applicable
?	Unknown
!	Today
#	Same date as this record

Data Entry Report Export Help Filter [8001][DEMO][City_1]

Resume with the **first** item in the **current** section by pressing **Tab** (or click on any other item)

Index Editor Overview DynFil:20:Acute leukaemia

Donor	value	label
CIC	8001	8001
Patient	555555595	555555595
Treatment date	2011/01/20 00:00	2011/01/20 (exact)
Donor	1	1
Donor ID and order of infusion		
Stem cell source		1 BM
Identification of donor or CBU unit used by centre	XX	XX
Number in the infusion order		
HLA relation and donor registry		
HLA match		1 Identical sibling
Degree of mismatch in related donors		
Name of the Donor registry		
WMDA / BMDW code for the Donor Registry		
Identification of donor or CBU given by donor registry		
Matching data		
Number of antigenic mismatches: A		
Number of antigenic mismatches: B		
Number of antigenic mismatches: C		
Number of antigenic mismatches: DRB1		
Number of antigenic mismatches: DQB1		
Number of antigenic mismatches: DPB1		
Number of allelic mismatches: A		
Number of allelic mismatches: B		
Number of allelic mismatches: C		
Number of allelic mismatches: DRB1		
Number of allelic mismatches: DQB1		
Number of allelic mismatches: DPB1		
Donor sex		2 Female
Serologic status		
CMV antibodies in donor	1	

+ Actions

- Form about to be...
- Are you adding i...
- UPN
- Date of birth of...
- Are you adding M...

CMV antibodies in donor

1	Negative
2	Positive
3	Not evaluated
99	unknown

IMPORTANT
Use the document below, VCMVDON.PDF, at the bottom of this notice, as cover page when submitting the original HLA typing laboratory results.
It is essential you do so in order for the Registry to identify the correct HSCT registration.
Thank you for your collaboration

Options de saisie:
Taper le code
manuellement

Ou

2. Taper une partie du texte
(exemple : neg pour négative)
Appuyer sur la touche [Tab] ou
[Entrée] pour continuer

3. Cliquer sur la réponse avec
votre souris (sans appuyer sur
[Tab] ou [Entrée]

Record Locator, Chapitres et Sections

Parfois, vous devrez utiliser le Record Locator pour modifier une donnée existante, par exemple si vous retournez sur un patient et entrez des items préalablement non-remplis.

L'interface dans laquelle ProMISe opère est comme une structure en « arbre ». Sur le côté droit de la page Data Entry vous verrez deux structures en arbres : le Patient Locator et Chapters & Sections (chapitres et sections).

Dans le Record locator vous avez la description complète des enregistrements pour un patient. Chaque patient doit avoir un ou plusieurs enregistrements dans chaque table principale, uniquement identifié par une date ou un index. Selon l'information enregistrée, il y a des tables à différents niveaux, comme Donor (donneur) en dessous de l'enregistrement de la greffe, uniquement identifié par un numéro.

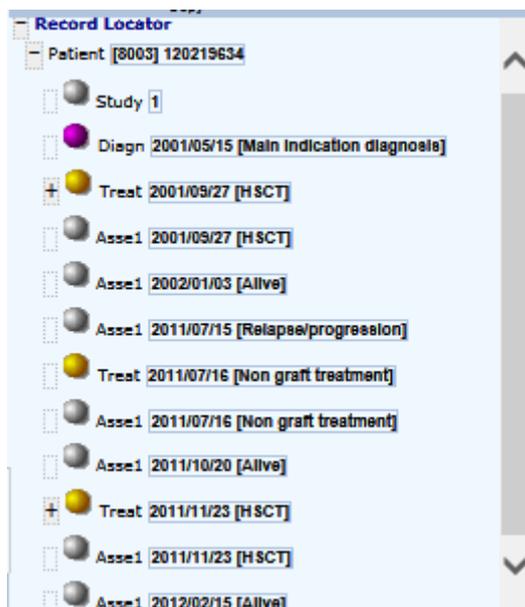
Dans Chapters & Sections, vous avez tous les items des MED-AB qui peuvent être trouvés dans les tables correspondant à chaque enregistrement.

Pour voir les différentes étapes, et données de l'enregistrement du patient dans Data Editor, vous pouvez cliquer sur une « branche » du Record Locator et dans la « branche » désirée de la table, comme montré dans le Chapters & Sections.

Utilisez votre souris:

- Open or close a **branch** by clicking on a  or  icon respectively.

Clique gauche sur la date ou l'index dans Record Locator vous donnera l'enregistrement dans le formulaire de Data Entry, par exemple la flèche ci-dessous montre qu'un utilisateur a changé la date de greffe du patient patient 03.03.2011) :

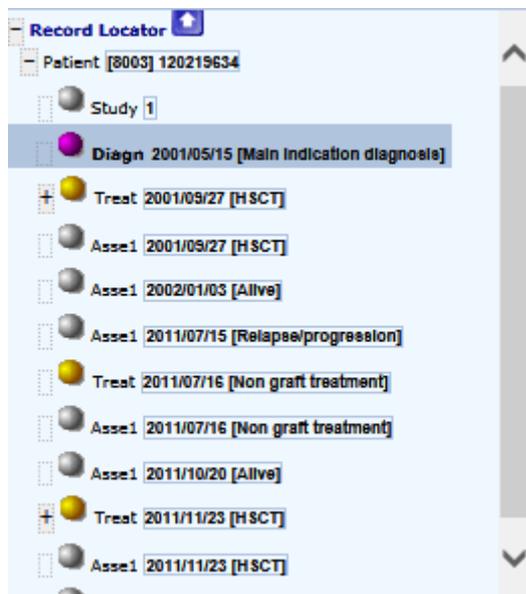


Les données sont enregistrées dans un ordre chronologique. Vous pouvez voir ici que le patient a eu deux greffes [HSCT] et de multiples assessments.

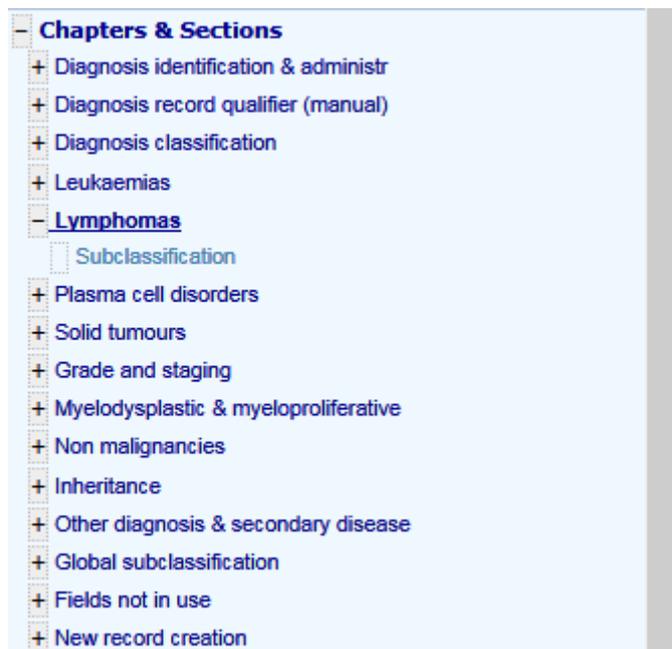
Il est donc important de regarder les événements par exemple [HSCT]], [Non graft treatment], si vous voulez modifier ou examiner des données à un moment donné.

Utiliser Chapters and Sections pour modifier d'autres parties du formulaire

Vous pouvez cliquer sur un enregistrement, dans Chapter and Section pour modifier un champ de votre choix. Par exemple pour voir ou éditer les spécificités de la classification du diagnostic dans Data Entry, faites un clic gauche en premier sur l'enregistrement du Diagnostic dans le Locator (une fois sélectionné, il sera surligné en bleu) :



Prochain clic gauche sur la section appropriée dans le Chapter/Sections en dessous. Dans cet exemple : Lymphomas – Subclassification.



Cela vous amènera sur la partie du formulaire où il y a la sous-classification pour cette maladie.

Vous pouvez aussi faire un clic droit sur un enregistrement dans Record Locator et modifier directement un item en cliquant dessus via l'aperçu.

Pour changer l'item TBI de "no" en "oui" par exemple, cliquez droit sur l'enregistrement de la greffe [HSCT] (vérifiez que vous êtes sur la bonne date de greffe s'il y en a plusieurs) et cliquez sur la réponse TBI dans le petit aperçu. Vous arriverez sur l'item dans Data Entry Editor où vous pourrez le modifier.

A click below will go to that item on that record	Show empty items
CIC	8003
Patient	120219634
Treatment date	2011/11/23 {exact}
Record creation type	created during data entry
Record creation date	2015/04/09 15:28:00
Record modification date	2015/04/09 15:29:00
(SQL Server autonumber field)	39595
Context of this treatment	Hematopoietic stem cell transplant
User that created this record	promise8003k
User most recently modifying this record	promise8003k
Centre in which this treatment was given	City_2 [TC2]
Country of the centre	Netherlands, The
Unit or team	BMT
Type of unit or team	Haematology
Contact person	GLAISNER
UPN for this patient for this centre	12021634
Last diagnosis before this treatment	NHL
Interval from last diagnosis to this treatment	3844
Age at this treatment	46.86
Country (> 10 centres)	Netherlands, The
Chronologic number of this autograft for this patient	Second
Type of HSC transplant	Autologous
Bone marrow (BM)	No
Peripheral blood (PB)	Yes
Cord blood (CB)	No
Chronologic number of this transplant for this patient	Second
Date previous transplant	2001/09/27 {exact}
Type of previous transplant	Autologous
Multiple graft protocol (program)	No
Year of this treatment	2011
Ex-vivo manipulation of the cells	None
Drugs or chemotherapy	Yes
TBI	No
TLI / TNI / TAI	No
Additional disease treatment	No
Other cell therapy (non HSCT)	No
Best response	CR
Date response achieved or assessed	2012/02/15 {exact}
C: Index date for new record	2012/02/15 {exact}
C0: Index code for new donor	First
C2: Index code for new drug/agent	ARA-C / Cytarabine

La navigation programmée (filtres dynamiques) sera désactivée quand vous modifiez le formulaire de cette façon. Mais vous pouvez réactiver le filtre par la suite (voir page 68).

Raccourcis de Record Locator:

Ctrl	Alt	ArrowDn	Next Section
Ctrl	Alt	PgDn	Next Chapter
	Alt	ArrowDn	Next Record in Locator
	Alt	PgDn	Same-type next in Locator
Ctrl	Alt	ArrowUp	Previous Section
Ctrl	Alt	PgUp	Previous Chapter
	Alt	ArrowUp	Previous Record in Locator
	Alt	PgUp	Same-type previous in Locator

Comment corriger des données

Avant de sauvegarder

Il y a différentes façons de modifier des items dans Data Entry avant de sauvegarder vos données dans la base. Une des façons efficace est d'utiliser l'icône Show Modifications (montrer les modifications) :



Raccourci clavier: Ctrl-1

Pendant votre saisie, vous pouvez cliquer sur l'icône Show Modifications pour voir vos modifications avant de les sauvegarder. Si vous voyez un item spécifique dans l'aperçu qui nécessite une modification, cliquer sur la cellule d'une donnée pour revenir en arrière et la changer dans le Data Entry Editor :

Data Entry Report Export Help Filter [8003][DEMO][City_2]

ou you can click on any data cell to return to data entry on that particular record/item!

Index Editor Overview DynFil:undefined

click here to save all pending modifications after reviewing the report below

			erased	filled	modified:new	modified:old
4	TABLE	Patient				
400	CHAPTER	ID and admin				
4000	SECTION	Patient identification				
4000A	ID	CIC	8003			
4000B	IDAA	Patient	24			
400	CHAPTER	Patient data				
4000	SECTION	Form information				
4000A	MEDAORB	Form about to be entered	1 Med-A: Day 0			
			2 Med-A: Day 100			
4001	SECTION	Patient information				
4001B	DATLSTRE	Date of the last report	2016/03/01			
400	CHAPTER	Data entry support				
4001	SECTION	Navigation items				
4001B	AACOD7	Last dated record created	2015/12/30			
			2016/02/15			
4001C	LASTITEM	Last item visited	VPATSTAT			
			ADDPROT			
5	TABLE	Treatment				
500	CHAPTER	Treatment identification & administr				
5000	SECTION	Patient ID and treatment date				
5000A	ID	CIC	8003		8003	
5000B	IDAA	Patient	24		24	
5000C	IDAABC	Treatment date	2015/12/30 00:00:00		2016/02/15 00:00:00	
5001	SECTION	Treatment database administration				
5001B	_BC_FUZ	How approximate is the Index Date			NaN	
5001C	_BC_EVD	Context of this treatment			2 Non graft treatment	
500	CHAPTER	General				
5000	SECTION	Location				
5000B	AACOD2T	Diagnosis (enforced formula)			23 PPL	
5000C	INTDIAG	Interval from last diagnosis to this treatment (enforced formula)			1385	
5000D	AGETRT	Age at this treatment (enforced formula)			64.11	
500	CHAPTER	Transplant and cell source specifics				
5001	SECTION	Graft program				
5001B	YEAR	Year of this treatment (enforced formula)			2016	
500	CHAPTER	Supportive treatment in the patient				
5001	SECTION	Disease treatment				
5001B	ADDPROT	Additional disease treatment			3 Yes, not planned	
500	CHAPTER	Cellular therapy (non HSCT)				
5001	SECTION	Cellular therapy (non HSCT)				
5001B	VADCELLT	Other cell therapy (non HSCT)			1 No	

Comment annuler des modifications en cours

Exemple:

Dans la page d'aperçu, cliquer sur [Yes, not planned] pour retourner à Editor et le changer. Par exemple Additional Treatment = No

Si vous avez modifié des données mais souhaitez annuler toutes ces modifications en cours, cliquez sur [cancel] à côté du compteur de modifications. Après avoir confirmé, vous retournerez au début de votre formulaire.



Retourner à un champ précédent



Cliquer sur l'icône horloge pour revenir en arrière

Raccourci clavier : Ctrl-H

La navigation créée pour suivre les formulaires Med-AB pourra éviter certains items présents dans la page car ils ne sont pas pertinents (différentes modalités de conditionnement si le conditionnement a été saisi "non" par exemple). Vous pouvez revenir à l'étape exacte en utilisant la fonction History.

Vous pouvez aussi voir un aperçu de l'historique en entier depuis la dernière sauvegarde et cliquer sur un item pour revenir dans le formulaire de saisie.

Raccourci clavier: Ctrl-Alt-H

TraceBack of cursor movements:			
Type of HSC transplant	Treat	2014/01/03	12:40:02
Karnofsky or Lansky status	Asse1	2014/01/03	12:39:58
Performance system used	Asse1	2014/01/03	12:39:56
Number of this status	Asse1	2014/01/03	12:39:54
CR confirmed?	Asse1	2014/01/03	12:39:49
Disease status	Asse1	2014/01/03	12:39:41
CR confirmed?	Asse1	2014/01/03	12:39:38
Disease status	Asse1	2014/01/03	12:39:29
B: Index date for new record	Diagn	2012/05/04	12:39:15
Lymphoma WHO subclassification	Diagn	2012/05/04	12:39:11
Diagnosis	Diagn	2012/05/04	12:39:07
A: Index date for new record	Patient	[8001] 29	12:38:58
Sex of the patient	Patient	[8001] 29	12:38:56
Date of birth of the patient	Patient	[8001] 29	12:38:49
Initial(s) family name	Patient	[8001] 29	12:38:48
Initial(s) first name	Patient	[8001] 29	12:38:46
UPN	Patient	[8001] 29	12:38:44
Patient in nat / international study / trial	Patient	[8001] 29	12:38:42
UPN	Patient	[8001] 29	12:38:40
Patient in nat / international study / trial	Patient	[8001] 29	12:38:39

Attention !

L'historique contient uniquement les items que le curseur a « visité ». Il est seulement valide pour les patients actuellement actifs. Pour revenir à un item à un moment (inclus les items que votre curseur n'a pas visité) vous pouvez utiliser le raccourci [ctrl-barre espace]. Une fois que vous avez sauvegardé vos données, l'historique est automatiquement vidé.

Cliquer sur l'item dans le «TraceBack of cursor movements» (trace des mouvements du curseur) (ci-dessus) vous amènera directement sur le champ du formulaire de data entry par exemple la date de naissance :

Patient	value	label
CIC	8003	8003
Patient	24	24
Patient data		
Form information		
Form about to be entered	1	Med-A: Day 0
Are you adding Med-B items to a Med-A registration?		
Registering a transplant performed before one already registered		
To which registered transplant number are you adding data?		
For subsequent treatment: same diagnosis?		
For subsequent treatment: same centre?		
For subsequent treatment: same unit or team?		
Patient information		
Centre for last transplant	8003	City_2 [TC2]
Name of unit or team for the last transplant		
Type of unit or team for the last transplant		
Contact person for the last transplant		
Area code where patient lived at time of HSCT (optional)		
Date of the 1st report		
Date of the last report		
Patient in nat / international study / trial		
Unique Patient Number/code given by hospital	22226	22226
Initial(s) first name		
Initial(s) family name		
Date of birth of the patient	1952/01/05	1952/01/05
Sex of the patient	2	Female
New record creation		
A: Index date for new record		
A: Index code for new record		

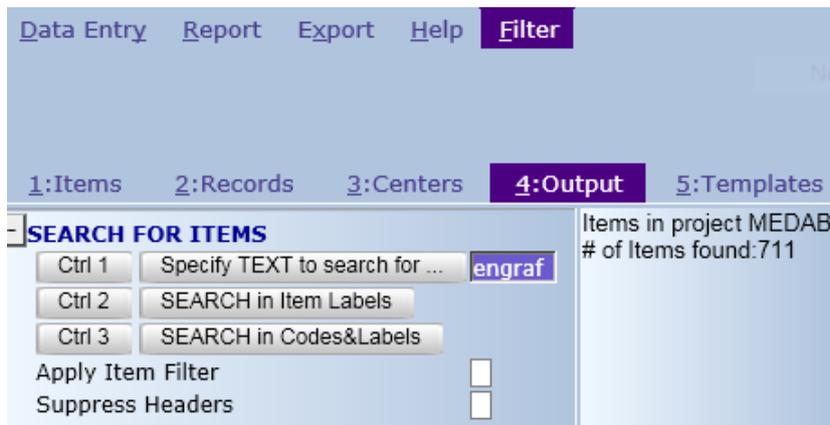
Trouver un item spécifique

Cet outil de recherche peut être utilisé pour localiser un item spécifique dans tout le dictionnaire de la base de données.

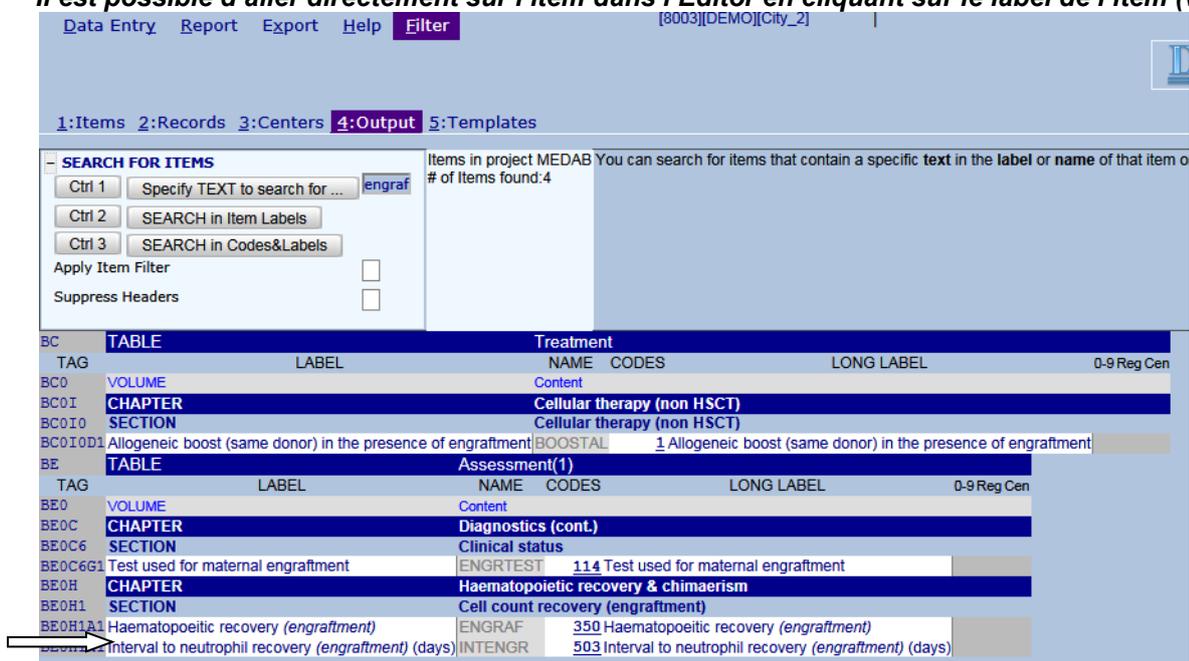
Exemple: Vous cherchez l'item "engraftment" mais vous n'êtes pas sûr de sa localisation dans le Data Entry Editor.

Cliquer sur l'icône loupe ci-dessus et appuyer Ctrl-1 ou cliquer sur le bouton [specify TEXT to search for...] et entrer le début du texte ou le texte complet, par exemple "engraftment". Alternativement si vous savez le nom de l'item dans la base de données, par exemple ENGRAF vous pouvez aussi le taper dans la recherche.

Après appuyez sur **Ctrl-2** pour chercher les labels de l'item (questions du MED-AB). Si vous avez besoin de chercher les codes et labels (réponses des MED-AB), faites **Ctrl-3**.



Il est possible d'aller directement sur l'item dans l'Editor en cliquant sur le label de l'item (voir la flèche) :



Les titres de table/Chapter/Sections dans le formulaire de saisie des données vous montreront la localisation des items dans la structure de la base de données. Dans ce cas, vous pourrez voir que la question Engraftment est localisée dans :

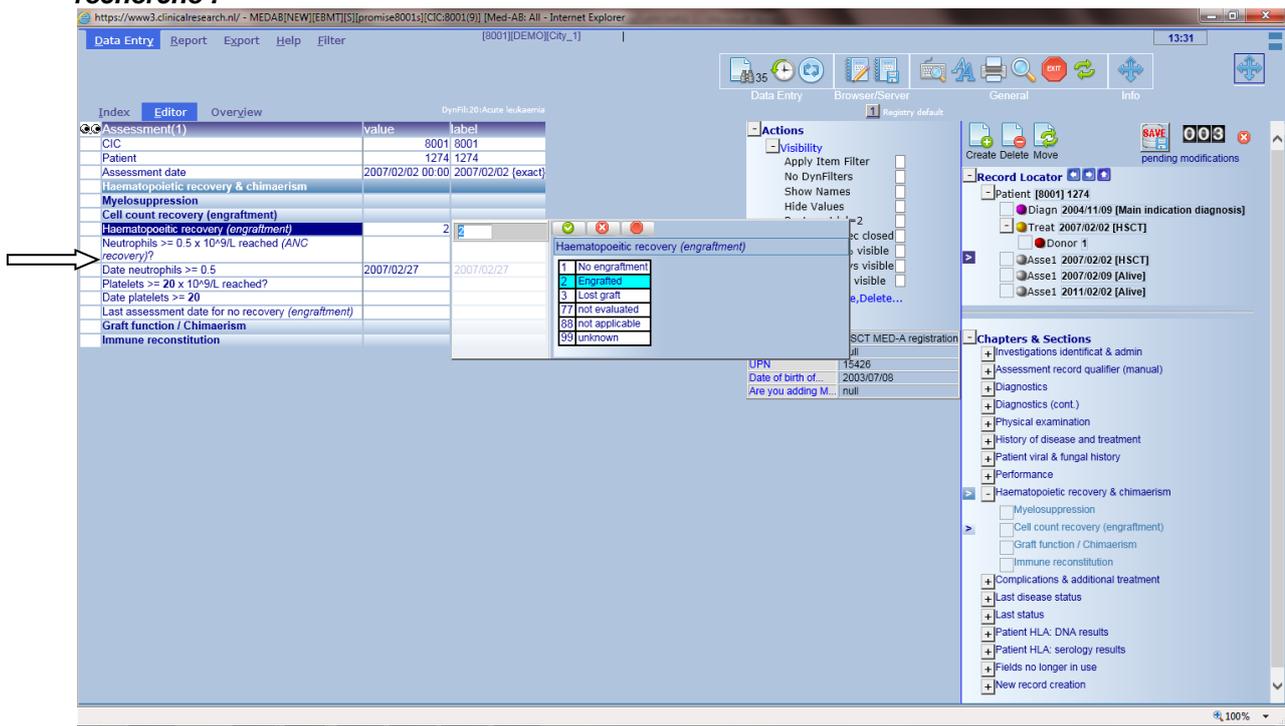
Record – Assessment

Chapter – Haematopoietic recovery & chimaerism

Section – Cell count recovery (engraftment)

NOTE: si vous voulez modifier une donnée en utilisant cette recherche, nous vous conseillons d'entrer le code dans le premier champ "form about to be entered". (Raccourci pour retourner à ce champ [Ctrl-Home] l'endroit où vous vous trouvez dans le formulaire n'a pas d'importance). Si vous savez de quel item vous avez besoin pour le corriger dans le MED-B par exemple, assurez-vous que le code 12 est entré dans le champ. (Si vous faites ceci, n'oubliez pas de remettre les filtres dynamiques quand vous aurez fini vos corrections. Merci de voir page 62 pour plus d'informations sur les filtres.)

Vous serez directement à la bonne place dans l'Editor après avoir cliqué sur l'item dans vos résultats de recherche :

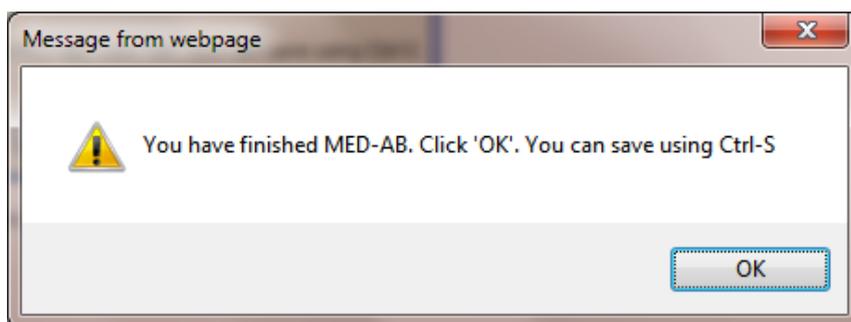


Avant de faire vos modifications, vérifiez en premier que vous êtes sur le bon enregistrement (et la bonne date) dans le Record Locator si le patient a eu plusieurs greffes.

Sauvegarder les données

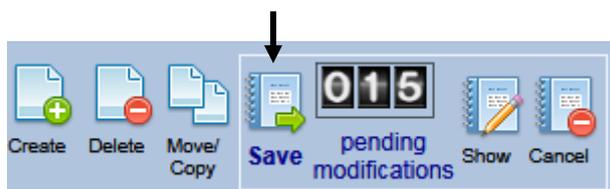
Il est conseillé de sauvegarder votre travail régulièrement lors de votre saisie. Vous pouvez le faire en cliquant sur le bouton de sauvegarde ou appuyer sur Ctrl-S sur votre clavier.

Quand vous arrivez à la fin d'un formulaire et appuyez sur [Tab] dans le champ de commentaires additionnel, vous serez invité à enregistrer vos données :



Raccourci clavier: Ctrl-S

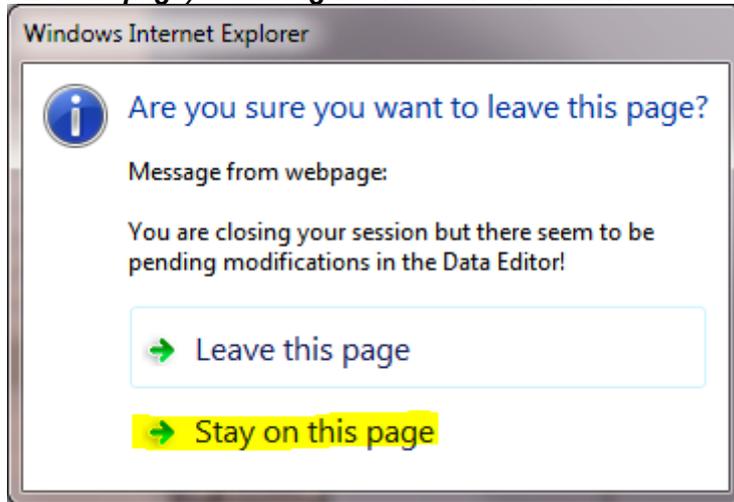
Ou cliquez sur l'icône « sauvegarder » :



Les données seront enregistrées quand le compteur des modifications en cours retournera à '000' après avoir cliqué sur Save. (Si le compteur montre toujours des modifications cela veut dire que vos données n'ont pas été enregistrées et que vous devez cliquer de nouveau sur Save) :

Procédure de sauvegarde d'urgence

Dans le cas où vous avez accidentellement fermé (ou avez été forcé de fermer) votre session ProMISe avant de sauvegarder vos modifications, un message d'alerte apparaîtra et vous permettra de «stay on this page » (rester sur cette page) et sauvegarder vos modifications.



Corriger des données enregistrées

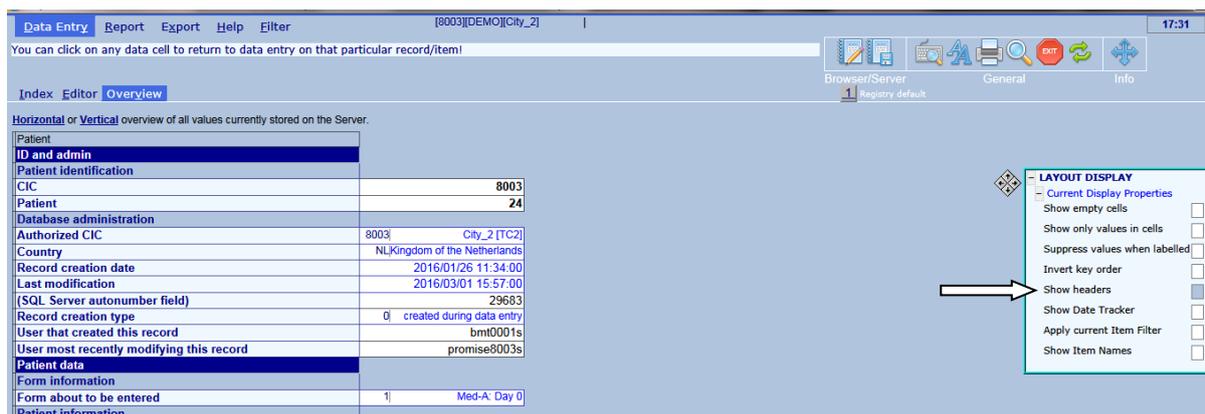
Si vous êtes habitué à la structure de la base, vous pouvez aller sur l'item que vous souhaitez modifier en utilisant le Record Locator et en cliquant sur le Record, Chapter et Section. Ou alors, de la même façon, utiliser l'icône « Show Modifications » vous pouvez cliquer sur l'icône Original Values pour obtenir un aperçu complet des données enregistrées pour ce patient.



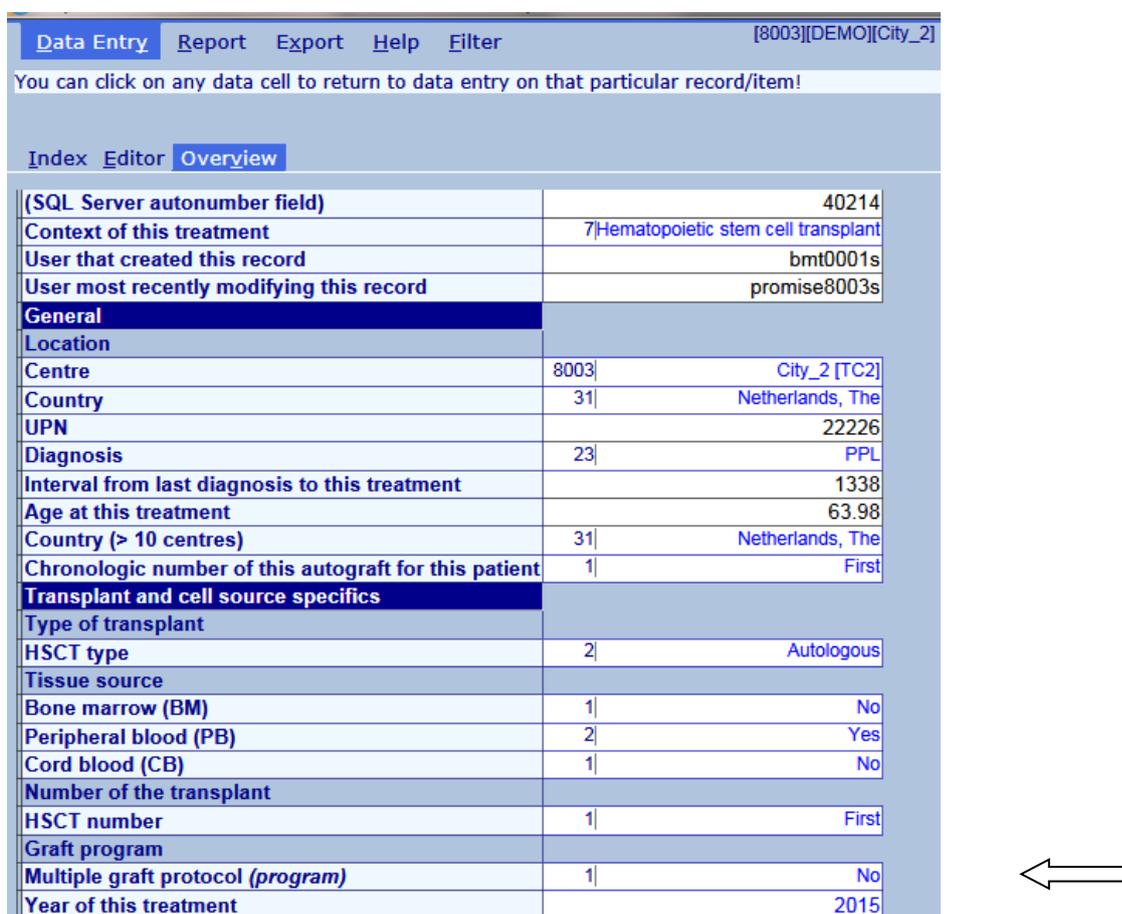
Raccourci clavier: Ctrl-2

Si vous voulez modifier les données en utilisant cet aperçu, nous vous conseillons d'entrer le code adapté dans le premier champ « Form about to be entered ». (Le raccourci pour retourner à ce champ, quel que soit l'endroit où vous vous trouvez dans le formulaire, est [Ctrl-Home]. Si vous savez que l'item que vous devez corriger est dans le MED-B par exemple, entrez le code 12 dans ce champ. D'une autre façon, si vous n'êtes pas sûr du code de formulaire à utiliser, vous pouvez laisser ce champ vide et tous les items seront visibles. (Si vous faites cela, n'oubliez pas de remettre les filtres une fois que vous avez fini vos corrections. Merci de voir page 62 pour plus d'informations sur les filtres).

Pour voir ou modifier un item enregistré, cliquer sur l'icône Original Values ou appuyer [Ctrl-2] dans la table [Data Entry]- [Editor]. Vous aurez la page aperçu. Une façon rapide de localiser un item dans l'aperçu est d'utiliser le raccourci [Ctrl-F] plutôt que de le faire défiler. Vous préférerez peut-être échanger l'entête, de façon à interpréter l'aperçu de façon plus facile. Dans le Layout Display sélectionner « Show Headers » :



Exemple pour changer multiple graft program de non en oui, cliquer sur le code ou label dans l'aperçu:

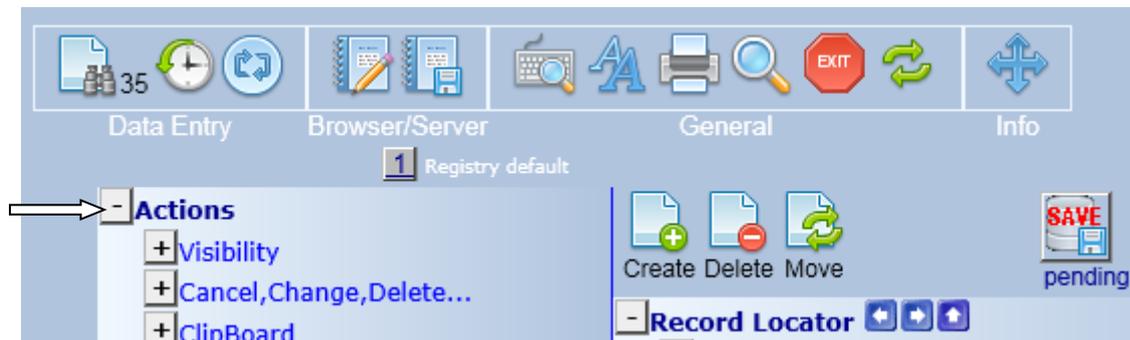


Vous retournerez au même champ dans l'Editor où vous pourrez changer le code :

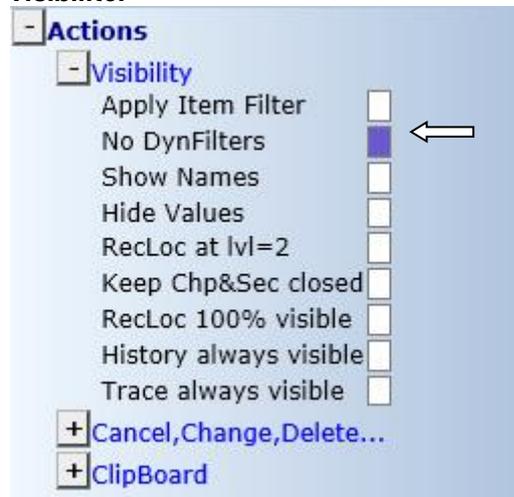
Treatment	value	label
CIC	8003	8003
Patient	24	24
Treatment date	2015/12/30 00:00	2015/12/30 {exact}
Transplant and cell source specifics		
Type of transplant		
Type of HSC transplant	2	Autologous
Specify if HSC transplant unusual		
Tissue source		
Bone marrow (BM)	1	No
Peripheral blood (PB)	2	Yes
Cord blood (CB)	1	No
Number of the transplant		
Chronologic number of this transplant for this patient	1	First
Date previous transplant		
Type of previous transplant		
Was last HSCT at different institution?		
Other centre in which this treatment was given		
Name of different institution if CIC unknown		
City of different institution		
City of different institution if not listed		
Cell support {French centres only}		
Graft program		
Multiple graft protocol (program)	1	1
Type of multiple graft protocol		
Graft number in the protocol		
Total number of transplants in the protocol		
Year of this treatment	2015	2015

Multiple graft protocol (program)	
1	No
2	Yes
99	unknown

“Actions” dans Data Entry



Visibilité:



Pas de filtres dynamiques

Les filtres des items sont dynamiques. Si vous chargez un patient avec un certain diagnostic ou type de greffe, alors le filtre changera automatiquement en fonction de la sélection de votre patient. Si quelle que soit la raison, vous souhaitez que ce comportement dynamique soit ignoré (par exemple quand vous créez un enregistrement manuellement) sélectionnez « No DynFilters ». Pour des informations générales sur les Filtres, merci de vous reporter page 17. Vous pouvez activer ou désactiver les filtres dynamiques dans le menu Action-Visibility-No DynFilters. (Quand la case est remplie, les filtres dynamiques sont désactivés. Aussi, vous pouvez cliquer sur l'icône « jumelles » pour basculer entre les items visibles et masqués :



Show Names

Il est possible de rendre visibles/masqués les noms des items dans la base de données. Ici l'exemple montre les noms visibles, par exemple VTRANTYP est le nom dans la base de données pour Type of Transplant (voir la colonne indiquée ci-dessous). La fonction dans « Action » dans l'Editor peut être activée si vous avez besoin de voir les noms des items pour programmes, exports, reporter des erreurs etc :

Treatment	value	label	TABLE
CIC	8003	8003	ID
Patient	24	24	IDAA
Treatment date	2015/12/30 00:00	2015/12/30 (exact)	IDAABC
Transplant and cell source specifics			
Type of transplant			BC0C0
Type of HSC transplant	2	Autologous	VTRANTYP
Specify if HSC transplant unusual			NEXTYPET
Tissue source			
Bone marrow (BM)	1	No	BC0C1
Peripheral blood (PB)	2	Yes	VBMSC
Cord blood (CB)	1	No	VPBSC
			VCBSC
Number of the transplant			
Chronologic number of this transplant for this patient	1	First	BC0C2
Date previous transplant			BMTNR
Type of previous transplant			VPREVDG
Was last HSCT at different institution?			VPASTGRF
Other centre in which this treatment was given			DIFFINST
Name of different institution if CIC unknown			DIFFCNTR
City of different institution			OTHINSTN
City of different institution if not listed			INSTCITY
Cell support (French centres only)			OTHCITY
Graft program			
Multiple graft protocol (program)	1	No	BC0C3
			VMULGRAF

Actions

Visibility

Apply Item Filter

No DynFilters

Show Names

Hide Values

RecLoc at lvl=2

Keep Chp&Sec closed

RecLoc 100% visible

History always visible

Trace always visible

+ Cancel,Change,Delete...

+ ClipBoard

Form about to be... Med-A: Day 0

Are you adding M... ?

UPN 22226

Date of birth 1952/01/05

Are you adding M... ?

Options du Record Locator

Actions

Visibility

Apply Item Filter

No DynFilters

Show Names

Hide Values

RecLoc at lvl=2

Keep Chp&Sec closed

RecLoc 100% visible

History always visible

Trace always visible

+ Cancel,Change,Delete...

+ ClipBoard

Ici il y a trois options (utiles principalement pour les utilisateurs des MED-B). Vous avez peut être remarqué que le Record Locator peut devenir très long, en particulier si le patient a un long historique des greffes et suivis. Pour améliorer la visibilité et réduire le champ à faire défiler vous pouvez marquer :

RecLoc at lvl=2

Basculer la case cochée ou non pour masquer/voir le niveau des deux tables dans le record locator, par exemple:

Record locator avec RecLoc at lvl=2 non coché:

Record Locator

Patient [8003] 24

Diagn 2012/05/01 [Main indication diagnosis]

Asse1 2012/05/01 [Main indication diagnosis]

Treat 2015/12/30 [HSCT]

Drug Carboplatin

Drug Etoposide / VP16

Asse1 2015/12/30 [HSCT]

Record locator avec RecLoc at lvl=2 option on:

Record Locator

Patient [8003] 24

Diagn 2012/05/01 [Main indication diagnosis]

Asse1 2012/05/01 [Main indication diagnosis]

+ Treat 2015/12/30 [HSCT]

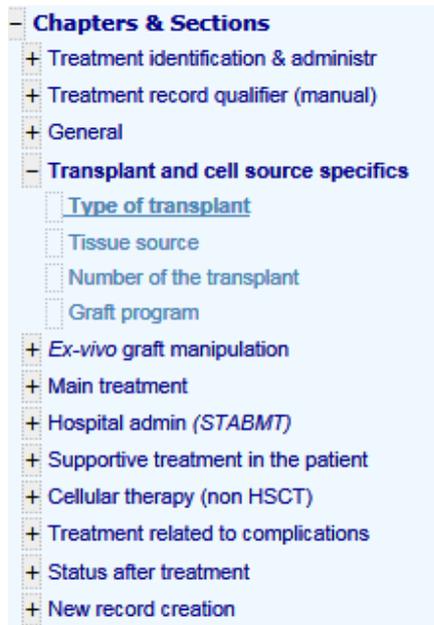
Asse1 2015/12/30 [HSCT]

Garder Chp&Sec fermé

Basculer la cache cochée ou non pour masquer/voir les Chapters & sections sous le record locator, par exemple : Keep Chp&Sec closed : off

+ Chapters & Sections

Keep Chp&Sec closed: on



RecLoc 100% visible

Cocher cette option pour voir le Record Locator au complet

History always visible (Historique toujours visible)

Noter cette option pour voir continuellement l'historique des données saisies pour l'enregistrement en cours. Pour plus d'informations sur la fonction Historique merci de voir page [54](#).

TraceBack of cursor movements:			
Patient Rhesus factor	Patient [8001] 1225		13:02:30
Initial(s) family name	Patient [8001] 1225		13:02:28

Trace always visible (Trace toujours visible)

Noter cette option pour voir la trace des mouvements du curseur dans l'actuel enregistrement pour référence.

TraceBack of modifications:	
1 [A]	Patient ABO blood group
2 [Female]	Sex of the patient

Change or Delete (Changer ou effacer)

Comment changer une date/index d'un enregistrement d'un patient?

Si vous devez corriger une date/index d'un enregistrement d'un patient (par exemple la date de diagnostic, de greffe ou le code d'une « drug ») vous devez le changer manuellement. NB : en premier vous devez enregistrer tout changement avant de faire vos modifications.

Les index et les dates peuvent être modifiés en utilisant le Record Locator. Par exemple, la date de greffe correcte devrait être 2015/12/03 :

Cliquer sur l'enregistrement correspondant dans le record locator (il devra être surligné en bleu plus foncé) :

Record Locator

- Patient [8003] 24
- Diagn 2012/05/01 [Main indication diagnosis]
- Asse1 2012/05/01 [Main indication diagnosis]
- Treat 2015/12/30 [H SCT]**
 - Drug Carboplatin
 - Drug Etoposide / VP16
 - Asse1 2015/12/30 [H SCT]

Dans le menu "Action" (à côté de Cancel, Change, Delete) Cliquer [change index current]

Actions

- + Visibility
- Cancel, Change, Delete...
 - cancel changes
 - delete record
 - change index current
 - copy current+children
- + ClipBoard

(on vous demandera d'enregistrer la saisie en cours avant toute modification)

Sinon, vous pouvez cliquer directement sur l'index de la date dans le formulaire de saisie pour la changer. Cliquez sur la date, vous verrez le message suivant :

Message from webpage

Press OK if you want to change the 'Treatment date' now (or press Cancel)

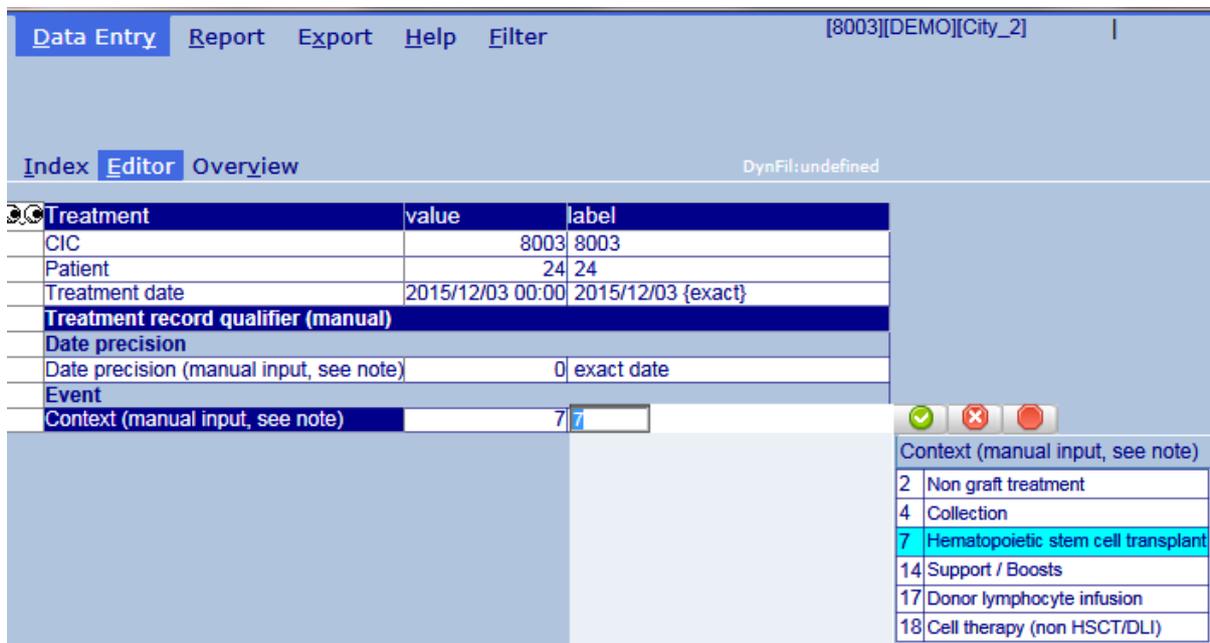
OK Cancel

Pour entrer la date de greffe correcte cliquer [ok].

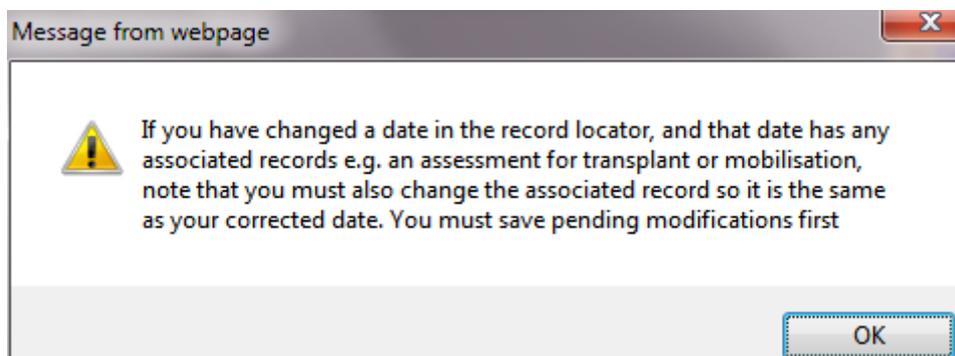
Entrer la date correcte dans la boîte de dialogue et appuyer sur [ok] pour confirmer. Appuyer sur [click here to recode the key of this record] (cliquer ici pour recoder la "clé" de cet enregistrement). Appuyer [ok] pour confirmer.



Chaque fois que vous changez la date d'un enregistrement, vous devez entrer la précision de la date et le contexte. Dans cet exemple, vous avez confirmé que la date exacte, code 7(HSCT) doit être entrée dans le champ « context » :

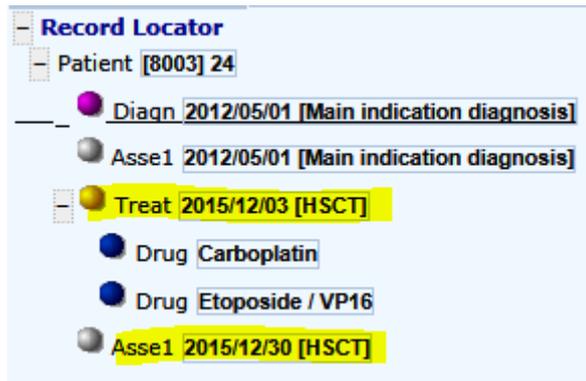


IMPORTANT: Merci de faire attention à cette note qui apparaît à chaque fois que l'index de la date est modifié :



Si un autre enregistrement est associé à cette date modifiée, n'oubliez pas de la modifier en même temps. Par exemple, un assessment pour la greffe se créera automatiquement et il aura la même date que la date de greffe qui a été modifiée. Et ce sera souvent le cas pour les autres événements par exemple quand vous changez la date de diagnostic ou de collection dans certains formulaires.

Dans cet exemple, l'enregistrement Asse1 2015/12/30 [HSCT] devra aussi être changé manuellement pour correspondre à la date de greffe modifiée.



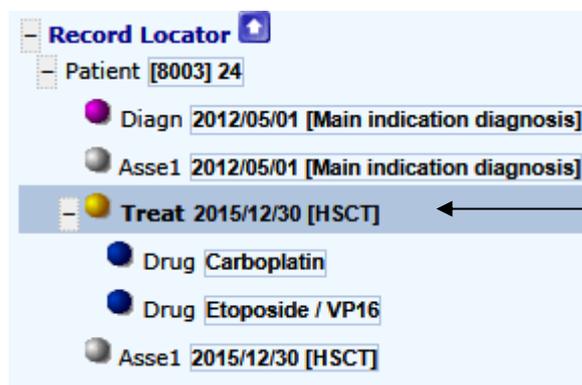
Comment effacer un patient, ou le/les enregistrement(s) pour un patient ?



Si vous avez fait un enregistrement par erreur, il est possible d'effacer entièrement l'enregistrement d'un patient ou une partie des enregistrements d'un patient, en cliquant sur l'option [delete record] dans « Actions », ou en utilisant l'icône sous le Record Locator :



Attention : merci de faire très attention quand vous supprimez un enregistrement : tous les « sous-enregistrements » appartenant à des tables, dépendant des tables effacées (par exemple : les détails des drogues sont sous l'enregistrement traitement) pour ce patient seront aussi effacés. C'est pourquoi vous devez de vérifier l'enregistrement sélectionné dans le Record Locator. Si le premier enregistrement (Patient) est sélectionné et que vous cliquez sur [delete record], le patient sera effacé entièrement.

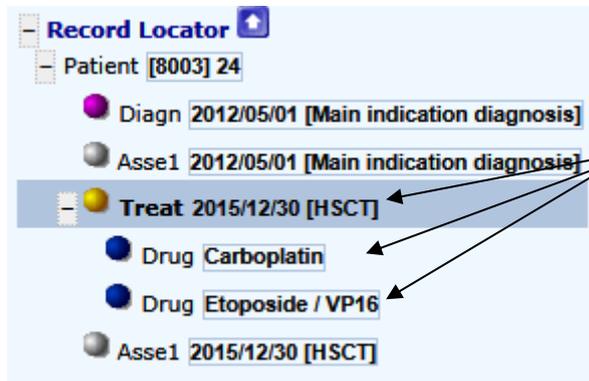


Quand les enregistrements sont sélectionnés, ils seront surlignés en bleu plus foncé

Exemple Record Locator:

Pour supprimer un enregistrement spécifique pour un patient, cliquer sur l'enregistrement que vous souhaitez effacer et suivez les étapes de la page 48. Cliquez sur le numéro ID du patient pour effacer le patient complètement.

Ou cliquer sur l'enregistrement du traitement pour effacer seulement le traitement. Par exemple (rappelez-vous que vous allez supprimer le level du dessus, par exemple, effacer un traitement avec un donneur enregistré seront effacés tous les deux dans l'enregistrement traitement et celui du donneur.)

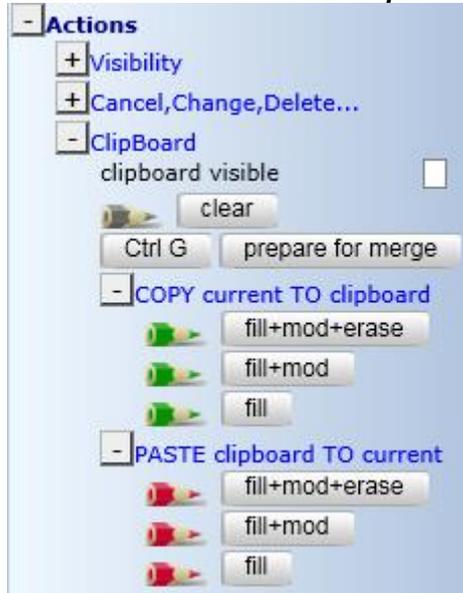


Effacer ce traitement (et les drogues associées) en surlignant l'enregistrement et cliquant sur l'action [delete record], ou sur l'icône delete, comme indiqué page 67

Presse-papier

Pour copier/coller les données d'un enregistrement à un autre, vous pouvez utiliser la fonction presse-papier. Sélectionner l'enregistrement à copier dans le Record Locator, et choisissez une des actions copier pour le copier dans le presse-papier. Sélectionner l'enregistrement où vous voulez coller la donnée dans Record Locator, puis choisissez une des action coller ci-dessous. Pour coller des données dans un nouvel enregistrement, vous devrez créer un enregistrement en premier avec les bonnes dates ou bons index. (Pour plus d'informations sur la création d'enregistrement manuellement, merci de voir page 70).

Aller sur le menu: Actions: ClipBoard



Options copier/coller

fill+mod+erase: copier et remplacer les deux champs à la fois par les items vides et remplis.

fill+mod: copier et remplacer seulement les items remplis.

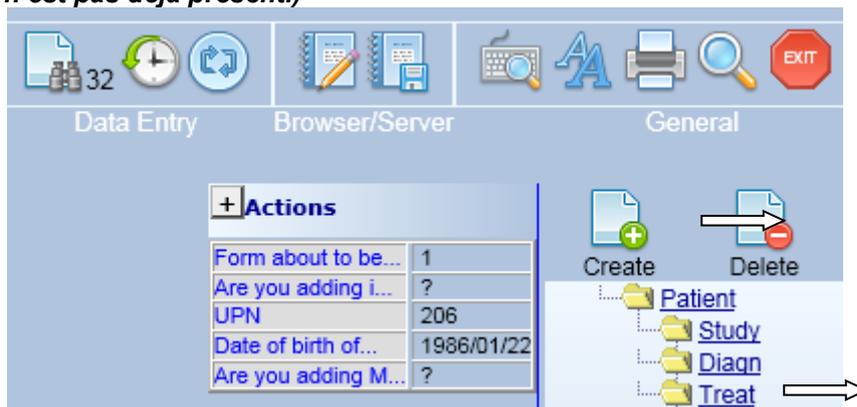
fill: copier et coller les items remplis, mais seulement dans les champs vides du nouvel enregistrement.

Créer de nouveaux enregistrements manuellement pour un patient existant

Vous voudrez peut-être créer de nouveaux enregistrements manuellement si, par exemple, vous avez besoin d'entrer des données additionnelles sur un MED-A ou B déjà existant. Vous pouvez créer des enregistrements non-requis dans les formulaires MED-AB. Par exemple, l'EBMT ne demande pas certaines des données à une date précise mais vous souhaitez les enregistrer pour votre propre référence. Tant que la table existe dans la structure de la base de données, vous pouvez la créer manuellement.

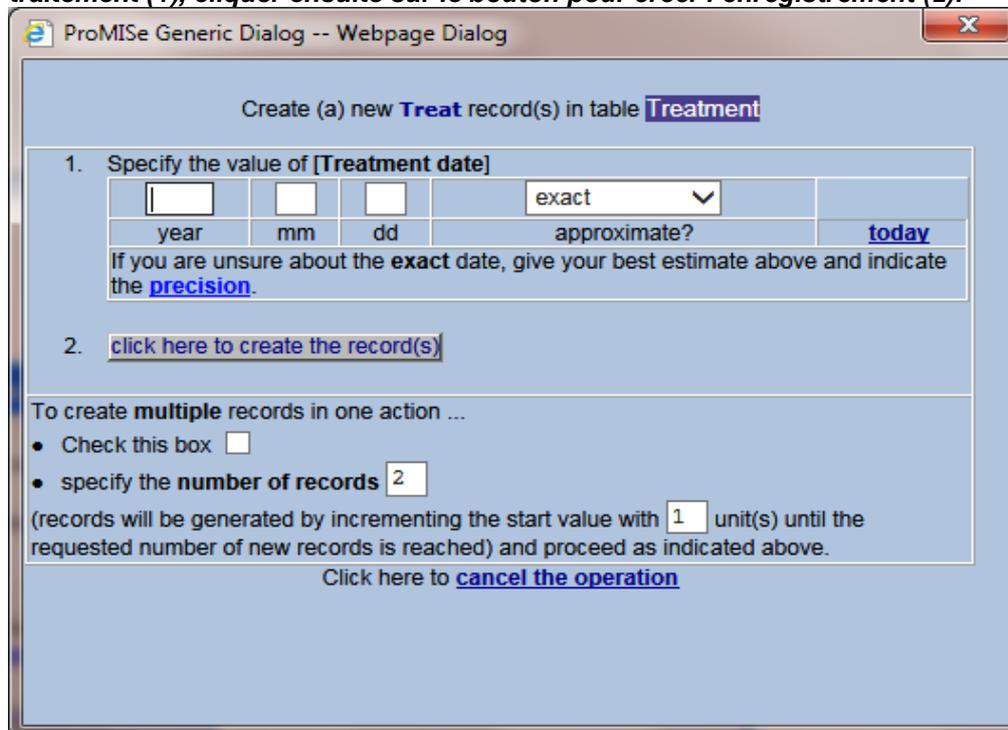
Avant d'utiliser le bouton créer [Create] dans le Data Entry Editor, faites attention à ce que cela annule toute navigation programmée. Vous aurez alors à vous déplacer par vous-même à la bonne place dans la structure de la base de données. Nous vous recommandons de suivre en premier les instructions de la page 31 pour ajouter plus d'informations à un patient existant.

Si vous êtes certain de le trouver par vous-même de nouveaux enregistrements peuvent être créés manuellement en cliquant sur la table dans la structure en « arbre ». Toutes les tables dans la structure ci-dessous peuvent être créées manuellement. (Pour créer les tables à un niveau en dessous, par exemple les cellules (cells), vous devez créer l'enregistrement correspondant à la greffe (treatment record) en premier s'il n'est pas déjà présent.)



Exemple 1: Ajouter un nouveau traitement (pas une greffe) pour un patient

Cliquer sur le bouton créer [Create] puis sur la table "Treat". Vous pourrez rapidement entrer la date du traitement (1), cliquer ensuite sur le bouton pour créer l'enregistrement (2).



Après avoir créé manuellement l'enregistrement, il vous sera rapidement demandé de confirmer si cette date est exacte ou s'il s'agit d'une date approximative, il vous sera demandé ensuite d'entrer le contexte de cet enregistrement. Par exemple, un nouvel enregistrement pour un traitement pré-greffe devra être codé comme « 2 » non graft treatment :

Resume with the **first** item in the **current** section by pressing **Tab** (or click on any other item)

Index Editor Overview DynFil:27;Aplastic anaemia

Treatment	value	label
CIC	8001	8001
Patient	1220	1220
Treatment date	2012/01/01 00:00	2012/01/01 00:00:00
Treatment record qualifier (manual)		
Date precision		
Date precision (manual input, see note)	0	exact date
Event		
Context (manual input, see note)		

Context (manual input, see note)

2	Non graft treatment
4	Collection
7	Hematopoietic stem cell transplant
17	Donor lymphocyte infusion
18	Cell therapy (non HSCT/DLI)

IMPORTANT
You **MUST** use this field if you have created the record manually.
You can also use it to make a correction to the context of this treatment a *posteriori*.

Actions

Form about to be...	1
Are you adding i...	?
UPN	206
Date of birth of...	1986/01/22
Are you adding M...	?

IMPORTANT: Merci d'indiquer les dates de ce "non graft treatment" de façon aussi précise que si vous créez l'enregistrement. Si le patient a reçu des drogues additionnelles par exemple, vous devez d'entrer « drugs given= yes » (drogues reçue=oui) dans le chapitre traitement principal (main treatment) :

Index Editor Overview DynFil:27;Aplastic anaemia

Treatment	value	label
CIC	8001	8001
Patient	1220	1220
Treatment date	2012/01/01 00:00	2012/01/01 00:00:00
Main treatment		
Collection		
General		
Preparative (conditioning) treatment		
Regimen intended to be myeloablative (full intensity)		
Reason for non myeloablative (reduced intensity) regimen		
Other or additional reason for non myeloablative		
Sequential number of this treatment		
Reason for this treatment		
Other reason, specify		
Drugs / chemo and TBI		
Drugs or chemotherapy	2	
Date conditioning chemo started		
TBI		
Total body irradiation, details		
Date conditioning TBI started		
CIC Radiophysicist group		
Hospital of radiophysicist group		
Radiophysicist unit		
Radiophysicist phone/fax		

Drugs or chemotherapy

1	No
2	Yes
99	Unknown

Actions

Form about to be...	1
Are you adding i...	?
UPN	206
Date of birth of...	1986/01/22
Are you adding M...	?

Record Locator

- Patient [8001] 1220
 - Diagn 2006/01/01 [Main indication diagnosis]
 - Asse1 2006/04/20 [HSCT]
 - Asse1 2006/08/01 [Alive]
 - Treat 2006/10/20 [HSCT]
 - Donor 1
 - Treat 2012/01/01

Chapters & Sections

- Treatment identification & administr
- Treatment record qualifier (manual)
- General
- Transplant and cell source specifics
- Ex-vivo graft manipulation
- Main treatment
- Hospital admin (STABMT)
- Supportive treatment in the patient
- Cellular therapy (non HSCT)
- Treatment related to complications
 - GvHD prevention & immunosuppression
 - Treatment for failure or complications

Vous devrez ensuite entrer les codes des drogues et les doses. Si le patient a reçu un non graft treatment suite à des complications, merci de répondre « oui » au chapitre traitement pour les complications (treatment for complications)

Index Editor Overview DynFil:27;Aplastic anaemia

Treatment	value	label
CIC	8001	8001
Patient	1220	1220
Treatment date	2012/01/01 00:00	2012/01/01 00:00:00
Treatment related to complications		
GvHD prevention & immunosuppression		
GvHD prevention in the patient		
Drugs or chemotherapy (immunosuppression)		
Extracorporeal photopheresis (ECP)		
Other therapy for GvHD prevention		
Other GvHD prevention: specify		
Treatment for failure or complications		
Growth factor for failure or complications		
Subsequent transplant for failure or complications		
Type of transplant used for failure or complications		
Date subsequent transplant		
Autologous PBSC re-infusion (not transplant)		
Autologous BM re-infusion (not transplant)		
Other treatment for failure or complications		
Other treatment for failure or complications: specify		
Treatment for aGvHD		
Treatment for aGvHD		
Chemo/drug treatment for aGvHD (including MoAB, etc)		
Other treatment for aGvHD		
Other treatment for aGvHD: specify		

Treatment for failure or complications

1	No
2	Yes
99	Unknown

Actions

Form about to be...	1
Are you adding i...	?
UPN	206
Date of birth of...	1986/01/22
Are you adding M...	?

Record Locator

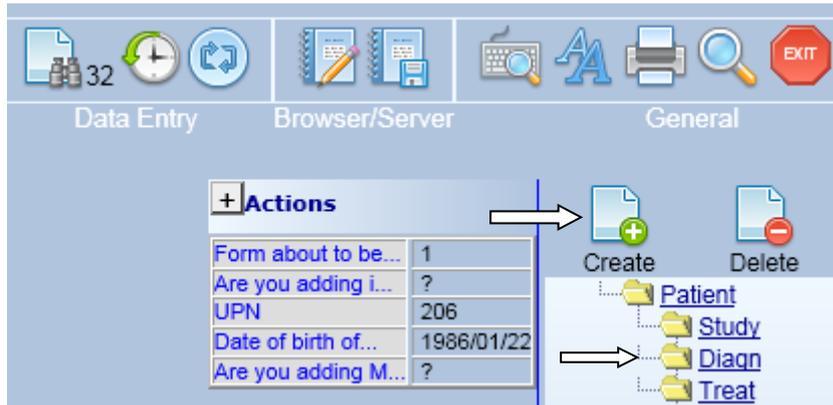
- Patient [8001] 1220
 - Diagn 2006/01/01 [Main indication diagnosis]
 - Asse1 2006/04/20 [HSCT]
 - Asse1 2006/08/01 [Alive]
 - Treat 2006/10/20 [HSCT]
 - Donor 1
 - Treat 2012/01/01

Chapters & Sections

- Treatment identification & administr
- Treatment record qualifier (manual)
- General
- Transplant and cell source specifics
- Ex-vivo graft manipulation
- Main treatment
- Hospital admin (STABMT)
- Supportive treatment in the patient
- Cellular therapy (non HSCT)
- Treatment related to complications
 - GvHD prevention & immunosuppression
 - Treatment for failure or complications

Et fournir les détails par exemple les facteurs de croissance. Cliquer sur [save] ou Ctrl-S pour ajouter de nouveaux changements.

Exemple 2: Ajouter un diagnostic (pas celui de la greffe) pour un patient



Cliquer sur le bouton [create] ci-dessus puis sur la table "Diagn" :

Vous devrez entrer la date de diagnostic (1), puis cliquer sur le bouton créer un enregistrement (2).

Create (a) new **Diagn** record(s) in table **Diagnosis**

1. Specify the value of **[Diagnosis date]**

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	exact	<input type="button" value="v"/>
year	mm	dd	approximate?	today

If you are unsure about the **exact** date, give your best estimate above and indicate the **precision**.

2. [click here to create the record\(s\)](#)

To create **multiple** records in one action ...

- Check this box
- specify the **number of records**

(records will be generated by incrementing the start value with unit(s) until the requested number of new records is reached) and proceed as indicated above.

[Click here to cancel the operation](#)

Après avoir créé l'enregistrement manuellement vous devrez confirmer si cette date est exacte ou approximative, puis saisir le contexte de l'enregistrement. Quand on crée des enregistrements manuellement il est impératif d'entrer ce code. Par exemple, le nouvel enregistrement pour un diagnostic qui n'est pas le diagnostic principal doit être codé « 16 » Autre, non indication diagnosis (Other, non indication diagnosis) :

Data Entry Report Export Help Filter [8001][DEMO][City_1]

Resume with the **first** item in the **current** section by pressing **Tab** (or click on any other item)

Index **Editor** Overview

Diagnosis	value	label
CIC	8001	8001
Patient	1220	1220
Diagnosis date	2004/01/01 00:00	2004/01/01 00:00:00
Diagnosis record qualifier (manual)		
Date precision		
Date precision (manual input, see note)	31	This month
Event		
Type (manual input, see note)	16	

Type (manual input, see note)

1	Main indication diagnosis
16	Other, non indication diagnosis

Merci de saisir les détails du diagnostic en utilisant le Record Locator- Chapter « diagnosis classification ». Cliquer sur [save] ou Ctrl-S pour ajouter les nouveaux changements.

NOTE : Si le patient a développé une maladie secondaire post greffe, il faudra la saisir en utilisant la navigation d'un MED-a ou B follow up.

Exemple 3: Ajouter la cytogénétique manuellement pour un patient

Pour ajouter les données de cytogénétique à l'enregistrement de l'assessment du diagnostic, commencer par choisir le code 1 du formulaire (Day0 MED-A) et aller directement sur :

**Record: Asse1 (in Diagnosis)
Chapter: Diagnostics
Section: Cytogenetics and molecular markers
Item: Chromosome analysis**

Entrer le code '1' si les résultats sont normaux

Data Entry Report Export Help Filter [8003][DEMO][City_2] 14:19

Index **Editor** Overview

Assessment(1)	value	label
CIC	8003	8003
Patient	34	34
Assessment date	2014/02/03 00:00	2014/02/03 (exact)
Diagnostics		
MDS / MPS / CLL / Hgbpthy class		
MDS WHO classification	16 RA	16th excess of blasts-1 (RAEB-1)
MDS, CMML or JMML FAB classification	30 RA	30th excess of blasts (RAEB)
MD-MP overlay syndromes WHO classification		
Involvement & bone investigations		
Immunophenotyping/histochemistry		
Cytogenetics and molecular markers		
Chromosome analysis	1	
Complex karyotype: Are there 3 or more abnormalities		
Molecular or other type of markers		
Haematological values		
Haematology, other		
Biochemistry		

Note: Cytogenetics at diagnosis

Chromosome analysis

1	Normal
2	Abnormal
3	Not done/Failed
99	unknown

Record Locator

Form about to be entered: Med-A: Day 0

Are you adding M... ?

LIPN ?

Date of birth ?

Are you adding M... ?

Record Locator

Patient [8003] 34

Diagn 2014/02/03 [Main indication diagnosis]

Asse1 2014/02/03 [Main indication diagnosis]

Treat 2015/12/01

Asse1 2015/12/01 [HSCT]

Chapters & Sections

- Investigations identifiat & admin
- Assessment record qualifier (manual)
- Diagnostics
- Diagnostics (cont.)
- Physical examination
- History of disease and treatment

Si la cytogénétique est anormale, entrer le code '2'.

Vous devrez entrer les anomalies cytogénétiques, absentes/présentes.

Une fois qu'elles sont toutes complétées cliquer sur [save] our Ctrl-S pour ajouter les nouvelles modifications.

Exemple 4 : Pour ajouter les données TBI pour un patient existant, Assurez-vous que le premier champ "Form about to be entered" soit code 12 "Med-B First report"

Aller directement à la greffe (treatment[HSCT]) dans le Record Locator, pour laquelle vous souhaitez entrer la TBI.

Ensuite

Chapter:

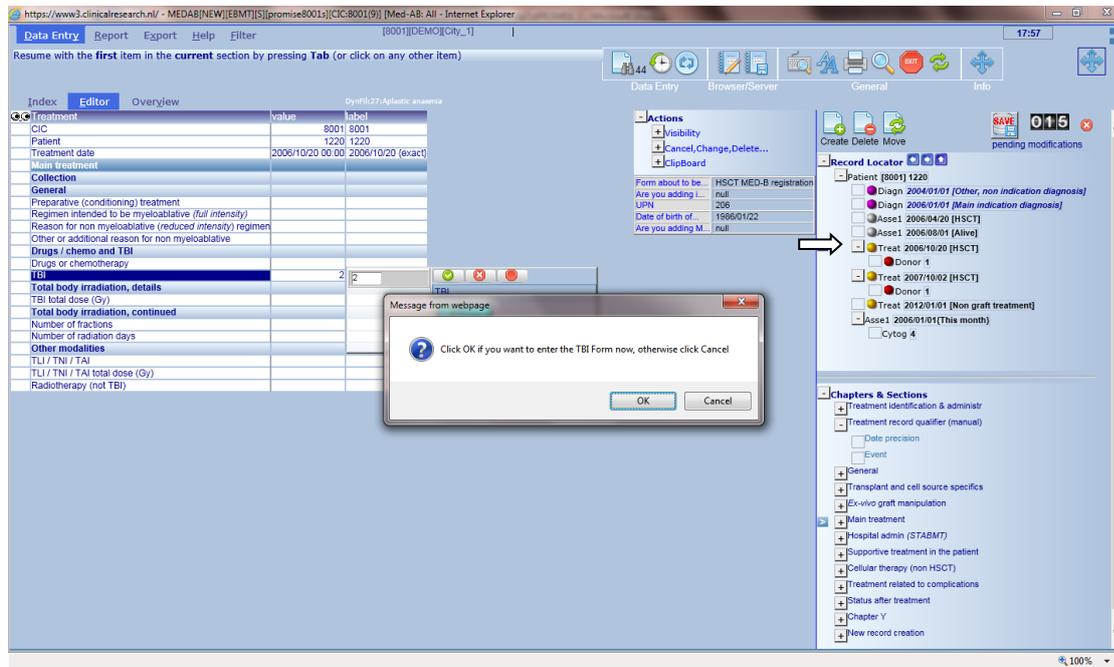
Section: Drugs / chemo & TBI

Field:

**aller
Main**

**à:
treatment**

TBI



Un message apparaîtra, vous donnant l'option de compléter maintenant les données sur la TBI.

Exemple 5: Ajouter une rechute

Nous recommandons que la rechute ne soit pas entrée manuellement, mais que les utilisateurs utilisent le formulaire MED-A follow-up (code3) dans le premier champ « Form about to be entered ».

Voir et imprimer des données individuelles d'un patient via l'index

Les enregistrements individuels des patients stockés dans le serveur peut être vus et imprimés via le Data Entry Index

Data Entry – Index

Il est possible de voir et imprimer les données via l'index pour un patient. Sélectionner le patient dans l'index et sélectionner dans Status Report – Horizontal Layout

3. Cliquer sur [Horizontal Layout] pour avoir un aperçu des données enregistrées pour le patient

1. Cliquer sur le numéro ID pour sélectionner votre patient

CIC	Patient	Centre i...	Last modificatio...	UPN	Date of bi...	Sex of t...
8001	28		2014/11/12 11:44			
8001	52		2012/06/15 15:22	1	1809/09/09	Male
8001	62					
8001	94		2011/02/15 17:06			Male
8001	145		2014/03/31 16:24			Female
8001	190		2008/04/01 14:01			Male
8001	248		2007/04/16 15:44			Male
8001	256		2009/04/15 12:12	455	1950/04/04	Female
8001	294		2014/03/25 14:01	dfg	1990/01/01	Male
8001	308		2012/12/18 10:51	QS		
8001	319		2007/10/01 16:44	351	1960/07/07	Male

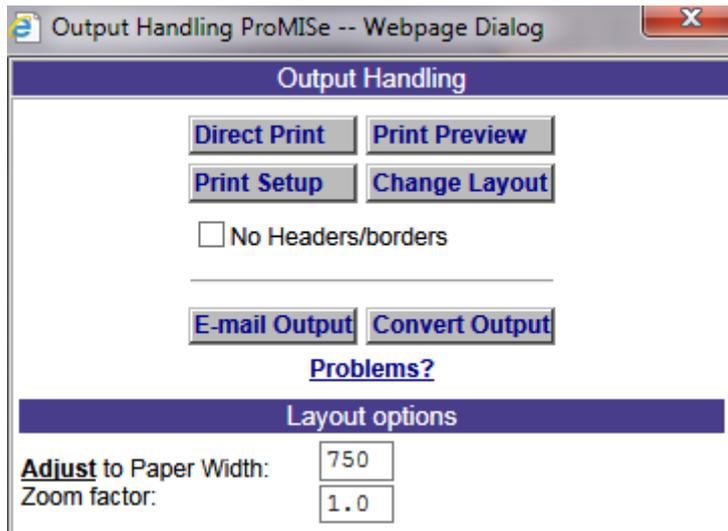
2. Nous recommandons que vous vérifiez "show headers" quand vous visualisez les données du patient.

Vous obtiendrez un aperçu des données sauvegardées. Cliquer sur l'icône imprimante

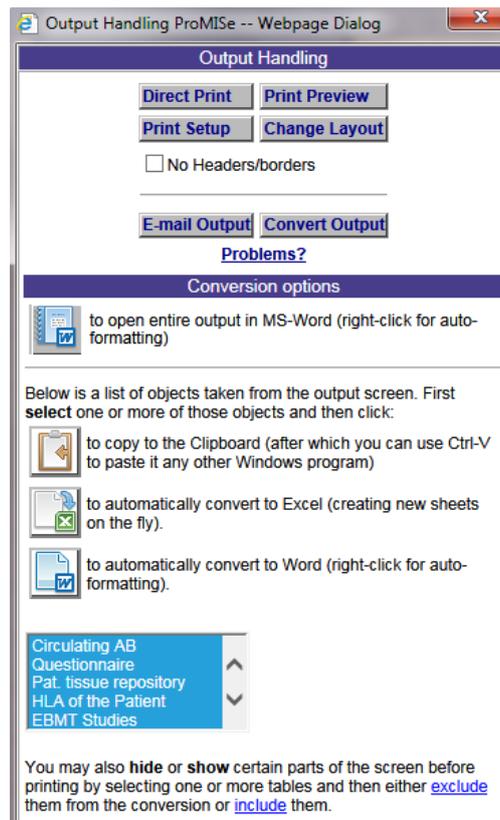
Report **General**

Patient	
ID and admin	
Patient identification	
CIC	8003
Patient	181
Database administration	
Country	NLKingdom of the Netherlands
Record creation date	2012/02/07 15:54:00
Last modification	2012/02/07 16:03:00
(SQL Server autonumber field)	28346
Patient data	
Form information	
Form about to be entered	11 HSCT MED-A registration
Patient information	
Centre	8003 City_2 (TC2)
Unit or team	Adult
Contact person	Durand
Date of the 1st report	2007/12/27
Patient in nat / international study / trial	1 No
UPN	8328
1st initials	P
2nd initials	C
Date of birth	1995/04/23
Sex	2 Female

L'aperçu de votre patient sera transféré sur la fenêtre Output une fois que vous aurez cliqué sur l'icône imprimer ou le raccourci clavier Ctrl-Alt-P. Si vous voulez vérifier la façon dont vos données seront imprimées vous pouvez au préalable sélectionner [print preview] dans la fenêtre Output, avant de cliquer sur [Direct Print] :



Notez que vous pouvez aussi convertir l'output vers Word, Excel ou le presse-papier. Les données apparaitront comme des séries de tables avec des lignes, plutôt que affichées comme un formulaire avec des entêtes. Sélectionner [convert output] et sélectionner les options ci-dessous. (Par défaut, tous les items seront sélectionnés, ou vous pouvez opter de sélectionner seulement les parties de l'aperçu à convertir) :



Voir et imprimer les données individuelles d'un patient via l'Editor



Il est possible de voir et imprimer les données via l'Editor pour un patient en utilisant ces raccourcis: Cliquer sur [Ctrl-2] ou sur l'icône dans l'Editor [Show Original values] et vous aurez un aperçu dans Horizontal Layout pour le patient dans l'Editor :

CIC		8001
Patient		1220
Authorized CIC	8001	City_1 [TC3]
Country	NL	Kingdom of the Netherlands
Record creation date		2007/05/03 15:40:00
Last modification		2015/01/27 12:50:00
(SQL Server autonumber field)		25599
Support: Event Suppressor: items ignored in quality report		erase
User most recently modifying this record		promise8001s
Form about to be entered	12	HSCT MED-B registration
Centre identification for transplant/therapy	8001	City_1 [TC3]
Type of unit or team	1	Haematology
Date of the 1st report		2007/01/08
UPN		206
Initial(s) first name		B
Initial(s) family name		K
Date of birth of the patient		1986/01/22
Sex of the patient	1	Male
Date 1st transplant		2006/10/20
Relapse/progression after 1st transplant	99	unknown
Date 1st evidence progr/last assessm if no progr aft 1st graft		{date not appl.}

(Cliquer sur [Ctrl-6] dans [Editor] vous donnera un aperçu horizontal avec chaque enregistrement dans une table séparée)

Envoyer les données individuelles d'un patient par Email

Suivre les instructions pour voir et imprimer les données individuelles d'un patient via l'index ou l'Editor, vous pourrez aussi envoyer ces données via Secure Download Facility. Sélectionner [Email output]

Entrer l'adresse email du destinataire ou l'identifiant ProMISe. Sélectionner de l'envoyer via le Secure Download Facility. Si le destinataire a un compte ProMISe ou un compte Secure Download, il pourra se connecter et accéder au téléchargement. Pour plus d'informations sur les téléchargements et le Secure Download Facility, merci de voir les manuels sur www.ebmt.org – Data Management – Data Retrieval.

Imprimer un MED-A pour un groupe de patients.

Pour extraire un MED-A pour un groupe de patients, nous vous recommandons d'utiliser the [MED-A Merge program \(MS Office 2007\)](#) . Merci de contacter registryhelpdesk@ebmt.org si vous avez besoin d'aide avec ce programme.

Dictionnaire du projet



Si vous souhaitez voir la structure et le dictionnaire de la base utilisés dans ProMISe vous pouvez accéder au Dictionnaire de projet dans la table filter. Cliquer sur l'icône Dictionnaire pour voir les items ; codes ; descriptions et labels dans la base.

Dans le dossier « documentation », sélectionner les items et propriétés que vous voulez voir dans le dictionnaire. Faites défiler vers le bas et sélectionnez « Items » et « labels » sous « propriétés to be shown » (plus toutes les autres propriétés si besoin). Vous pouvez ignorer l'item du filtre, ou sélectionner, créer un item filtre de votre choix.

NB: Pour activer le dictionnaire, cliquer de nouveau sur l'icône

Exemple : Page du dictionnaire de projet en ligne

The screenshot shows the ProMISe application interface. The 'Filter' tab is active, displaying a 'DOCUMENTATION' sidebar on the left and a main table of project items. The sidebar includes options like 'Generate', 'ItemOverview', and 'Properties to be shown'. The main table has columns for TAG, TABLE, LABEL, VOLUME, NAME, TYP COD, EXTRA, KEY, LEN, MIN, MAX, MIS1, MIS2, DEC, HELP, LTI, T, W, J, A, C, N, J, L, R, I, X, and LONG LABEL. Annotations with arrows point to specific elements: 'Nom de l'item' points to the 'NAME' column; 'Nombre de labels: cliquer dessus pour voir l'ensemble des labels et codes pour chaque item' points to the 'VOLUME' column; 'Etiquette (utilisation du bureau uniquement)' points to the 'TAG' column; 'Item Label / Description' points to the 'LABEL' column; and 'Type de champ I (Integer (entier) - numeric (numérique) value (valeur) ; T(Text))' points to the 'TYP COD' column.

TAG	TABLE	LABEL	VOLUME	NAME	TYP COD	EXTRA	KEY	LEN	MIN	MAX	MIS1	MIS2	DEC	HELP	LTI	T	W	J	A	C	N	J	L	R	I	X	LONG LABEL
AA0A1	CHAPTER	SECTION		patient data																							
AA0A11				patient information																							
AA0A111				Centre identification for transplant/therapy	CENTRNR	I		1002		4		9999				A										4	CIC of centre involved in the last treatment being registered
AA0A1B1				Name of unit or team	UNIT	T				40						A											Unit or team involved in the last treatment being registered
AA0A1C1				Type of unit or team	TEAMTYPE	I	51			2						A											Type of unit or team
AA0A1D1				Contact person	MEDNAME	T				20						A		2									Contact person
AA0A1E1				Area code where patient lived at time of HSCT (optional)	VADMIN10	T				16						A	1	1									Area code where patient lived at time of HSCT (optional)
AA0A1F1				Date of the 1st report	DAT1STRE	D				10						A	1										Date of the 1st report
AA0A1G1				Date of the last report	DATLSTRE	D				10						A	1	3									Date of the last report
AA0A1H1				Patient in nat / international study / trial	TRIAL	I	1			2		99				A		3									Patient in nat / international study / trial
AA0A1M1				UPN	UPN	T				24						A	2	1	3								Unique Patient Number (UPN) assigned to the patient in the centre where the last transplant took place
AA0A1N1				Patient dossier number (Optional)	YDOSSIER	T				80						A											Patient dossier number (Optional)
AA0A1O1				Initial(s) first name	GRVNAME	T				24						A		1									Initial(s) first name
AA0A1P1				Initial(s) family name	FAMNAME	T				25						A		1									Initial(s) family name

Etiquette (utilisation du bureau uniquement)

Item Label / Description

Type de champ
I (Integer (entier) - numeric (numérique) value (valeur) ;
T(Text)

Annexe

Dépannage

ProMISe est une application basée sur Internet Explorer. Il ne peut pas être chargé sur d'autres navigateurs.

Test de configuration

Le bon fonctionnement de l'application ProMISe dépend de plusieurs paramètres d'Internet Explorer.

Aussi si vous travaillez avec ProMISe pour la première fois ou que vous rencontrez des problèmes techniques, il est recommandé de tester (et ajuster) les paramètres de votre ordinateur. Pour cela, cliquer sur [interactive browser configuration checker](#) . Et la page suivante apparaîtra :



ProMISe setup and requirements tests

Run the Tests

Show my IP number

Some test require ActiveX. Please allow ActiveX when you receive a dialog to run these tests (see ActiveX)

Test	Status	Minimal Required Value	Detected Value	Information and Setup Instructions
ActiveX		ActiveX is required for some tests, for some Promise functions and it improves Promise speed	<input type="text"/>	Add *.clinicalresearch.nl to your trusted sites and Enable ActiveX
Screen Resolution		1024 * 768	<input type="text"/> * <input type="text"/> pixels	Change the screen resolution and Change IE zoom
Browser Type and Version		Internet Explorer 7/8/9/10/11	<input type="text"/> browser <input type="text"/> version <input type="text"/>	Download Internet Explorer
Java enabled		Enabled	<input type="text"/>	Download Java(J2SE/JRE)
Colors		16 bit	<input type="text"/> bit	Change the screen color quality
Trusted site Promise		*.clinicalresearch.nl / *.lumc.nl trusted	<input type="text"/>	Add *.clinicalresearch.nl and *.lumc.nl to your trusted sites

Cliquer sur le bouton [Run the Tests]. Si vous voyez beaucoup de points d'interrogations dans la colonne Status, il est probable que vous deviez activer l'Active X en premier, puis d'exécuter le test.

Merci d'utiliser ce lien pour savoir comment activer l'Active X : <https://www2.clinicalresearch.nl/PROMISE/S/HEIT/GENERIC/CHECK/ActiveX.htm>

Quand vous [Run the Tests]. Vous aurez un aperçu des paramètres de votre navigateur, indiquant les problèmes possibles et leurs solutions:

Test	Status	Minimal Required Value	Detected Value	Information and Setup Instructions
ActiveX	✔	ActiveX is required for some tests, for some Promise functions and it improves Promise speed	Yes <input type="text"/>	Add *.clinicalresearch.nl to your trusted sites and Enable ActiveX
Screen Resolution	✔	1024 * 768	1920 * 1200 pixels	Change the screen resolution and Change IE zoom
Browser Type and Version	✔	Internet Explorer 7/8/9/10/11	IE 9.0 32-bit (IE 7 mode) on Windows Server 2008 R2 / 7 64-bit browser IE <input type="text"/> version 9.0 <input type="text"/>	Download Internet Explorer
Java enabled	✔	Enabled	Yes <input type="text"/>	Download Java(J2SE/JRE)
Colors	✔	16 bit	32 bit	Change the screen color quality
Trusted site Promise	✔	*.clinicalresearch.nl / *.lumc.nl trusted	Yes <input type="text"/>	Add *.clinicalresearch.nl and *.lumc.nl to your trusted sites
Trusted site TTP	✔	*.msbi.nl / *.zorgtjp.nl trusted	Yes <input type="text"/>	Add *.msbi.nl and *.zorgtjp.nl to your trusted sites

La colonne "statut" vous montre le statut du paramètre de votre ordinateur. Les différentes figures et couleurs vous indiquent si le paramètre est correctement configuré.

Status symbols		
	unacceptable	Your PC is not configured correctly or does not meet the requirements!
	sufficient	Sufficient to use the ProMISe system, but can be improved
	normal	Your PC is correctly configured and meets the requirement.
	unknown	The setting could not be determined. Test this requirement manually with the Information and Setup instructions. <i>Remark: This could mean the software is not installed and the settings does not apply for your computer</i>

Si ProMISe ne démarre par correctement il y a plusieurs choses que vous pouvez essayer pour le réparer :

Utiliser une version plus récente d'Internet Explorer.

Ajouter [*.clinicalresearch.nl](https://www2.clinicalresearch.nl) à la liste des sites de confiance.

Autoriser les pop-up de [*.clinicalresearch.nl](https://www2.clinicalresearch.nl) ***

Autoriser l'utilisation d'ActiveX.

Vérifier les paramètres d'Internet Explorer comme montré dans [interactive browser configuration checker](#)

Si vous ne pouvez pas vous connecter avec votre identifiant et mot de passe ou que vous rencontrez des problèmes après avoir essayé les solutions ci-dessus, merci de contacter le [Registry Helpdesk](#) et de donner les détails du message d'erreur ou faites une capture d'écran.

***** Si vous voyez un écran blanc après vous être enregistré, vérifiez que les pop-ups sont autorisés pour *.clinicalresearch.nl et que le bloqueur de pop-up n'est pas activé.**

Comment nettoyer votre "Cache"

Les utilisateurs se verront demander de nettoyer leur cache d'Internet Explorer en cas de problèmes techniques, ou si une mise à jour importante du programme a été réalisée :

Etape 1 : ouvrir la case « delete browsing history » (effacer l'historique du navigateur) en 1) cliquant sur Ctrl-Shift-Del ou 2) en cliquant sur l'équipement dans le coin en haut à droite > Safety > delete browsing history.

Etape 2 : vérifiez que la case à côté de « preserve Favorites Website data » (préserver les données des sites favoris) soit décochée. Inversement, vérifiez que la case à côté de « temporary Internet Files and website Files » (Fichiers temporaires Internet et Fichiers Sites internet) soit cochée. Cliquer sur « delete » en bas.

Questions de sécurité

ProMISe est une application web donc toutes les informations se déplacent d'avant en arrière à travers les pages web.

Si l'URL ou l'adresse affichée en haut de l'écran indiquent `https://`, cela montre que les données entre le PC et ProMISe sont sécurisées. (Vous verrez aussi un symbole de cadenas sur la barre d'outils en bas de votre écran). Notre serveur sécurisé utilise le cryptage state-of -the-art pour empêcher quiconque d'accéder à vos données de patients en ligne. Lorsque vous vous connecterez, il vous sera demandé de nous fournir votre nom d'utilisateur et mot de passe avant de pouvoir visualiser et accéder à toutes les données individuelles de vos patients.

Comme la technologie évolue constamment, le concepteur réalisera des améliorations de sécurité pour qu'elle reste ainsi.

Sur demande, nous pouvons vous envoyer un résumé du concepteur de ProMISe décrivant les mesures de sécurité utilisées dans ProMISe. Si vous avez des questions spécifiques, merci de les envoyer au ProMISe Helpdesk.

Glossaire

DATA (donnée): partie de l'information collectée et formatée de façon spécifique.

INDEX KEY: Identifient les enregistrements dans une table. Habituellement, dans la base de données de l'EBMT, une date ou un chiffre identifie un enregistrement. Par exemple les identifiants [1999/05/05 \[Transplant\]](#) ou [2000/09/09 \[Transplant\]](#) et [Donor 1](#) et [Donor 2](#) aident à identifier les nombreux enregistrements d'un même type.

FIELD (champ): localisation pour une simple partie de la donnée dans la base de données. (Les colonnes de la table).

ITEM NAME (nom de l'item): abréviation d'un champ dans la base de donnée, par exemple PATSEX est le nom de l'item pour "patient sex" (sexe du patient).

LABELS: Chaque champ a son propre ensemble de labels. Par exemple les labels pour le champ « donor sex » et « patient sex » sont « male », « female », « unknown »

QUERY (requête) : Une requête pour une information de la base de données.

Les requêtes consistent en des questions posées à la base dans un format prédéfini.

RECORD: Dans une base de données relationnelle, records correspondent aux lignes de chaque tableau.

TABLE: Dans une base de données relationnelle, une structure de données prédéfinie qui organise les informations sur un seul sujet en lignes et en colonnes.

ProMISe Helpdesk

Merci de contacter le Helpdesk au Bureau du Registre Central si vous avez des questions, commentaires ou problèmes relatifs à ProMISe:

**EBMT
4th Floor
Tabard House
Guy's
Great
LONDON SE1 9RT
UK**

Central

Registry

Office

Maze

**Hospital
Pond**

Phone: (+44) (0) 20 7188 8409

Fax: (+44) (0) 20 7188 8411

E-mail: registryhelpdesk@ebmt.org